LORRAINE MAGAZINE

#50
du 13 au 26 mai
GRATUIT

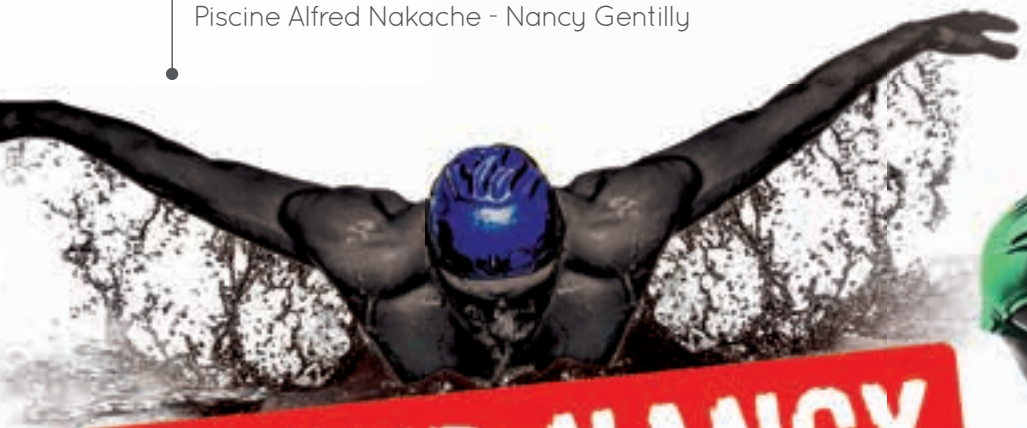
Les OUvertures d'Ateliers d'Artistes

Expo
> L'Esprit des bêtes à Épinal

Festivals
> Caméras des champs
> Jardin du Michel
> Cabanes en Moselle

Meeting international
FFN Golden Tour 2015
du 22 au 24 mai 2015
Piscine Alfred Nakache - Nancy Gentilly

Meeting Stanislas
Pro Athlé Tour 2015
1er juillet 2015
Stade Raymond Petit - Tomblaine



GRAND NANCY TERRITOIRE D'ÉMOTIONS !

4 rendez-vous sportifs d'exception

France / Écosse
28 mai 2015
Stade Marcel Picot - Tomblaine

France / Serbie
7 août 2015
Palais des Sports Jean Weille
Nancy

Crédit photo : Shutterstock

WWW.GRAND-NANCY.ORG

GrandNancy
COMMUNAUTÉ URBAINE & HUMAINE

LORRAINE MAGAZINE

#50
du 13
au 26 mai

Prochaine parution le
27 mai

Lisez également votre magazine et tous les anciens numéros **GRATUITEMENT** sur notre site
www.lorrainemag.com

Rejoignez-nous sur Facebook
facebook.com/LorraineMagazine

Lorraine Magazine
est une publication de SCPP
N°ISSN : 2265-9919
Directeur de la publication
Philippe Poirot • 06 49 35 04 30
philippe@lorrainemag.com
Directrice de la publicité
Sylvie Courtin • 06 14 12 54 38
sylvie@lorrainemag.com
Rédaction
03 83 35 89 97
Service commercial et publicité
03 83 35 89 95
Réalisation graphique
Studio Franck Collot • 06 31 07 53 54
Journalistes
Pauline Creusat • Alice Cimiez
Crédits photos
Couverture © Istock - DR
Distribution
Distri-mag • 06 77 06 97 06
Pour nous écrire
Lorraine Magazine - SCPP - 33 av. de la Meurthe 54320 Maxéville
www.lorrainemag.com/contact
SARL au capital de 12000€
Dépôt légal n°1741
Imprimé par BLG Toul sur papier PEFC. La reproduction intégrale ou partielle de ce magazine est interdite sauf accord écrit de Lorraine Magazine.

ÉDITO

Rencontres ensoleillées

"Le soleil ne se lève que pour celui qui va à sa rencontre." La phrase est d'un moine bénédictin, Henri le Saux, qui finira sa vie comme ermite en Inde. Nous n'irons pas si loin. Mais…

Si nous reprenions la phrase à notre compte, à l'heure où le beau temps nous pousse à la flânerie dans les rues de nos villes après le travail et avant un apéritif en terrasse, lors de ces journées à rallonge qui nous entraînent à lever les yeux un peu plus haut vers l'horizon ? Arrêtons-nous le temps d'un week-end vers ce qu'il y a de plus près. Cette rue juste à côté, et de l'autre côté de ce mur, cette cour. Au fond de cette cour, un atelier. La création prend ici corps, l'artiste fait naître son œuvre. Souvent caché, à l'ombre.

Sauf pour ce week-end exceptionnel devenu un rendez-vous culturel majeur de Nancy : les *OUvertures d'Ateliers d'Artistes*. Des rencontres humaines décomplexées autour d'œuvres exposées sans prétention. Ou plutôt une seule : rendre hommage à l'art contemporain qui, vous le verrez, ne donne jamais dans le faux-semblant, aussi sincère que touchant. Il suffit d'aller le voir, le toucher, en parler, pour le croire. Ça peut vous illuminer un printemps tout ça… Commençons dès ce numéro avec trois artistes : l'étonnante Franc Volo, l'élégant Gé Pellini, et le pétillant Flow.

Nos oreilles s'éveillent aussi à la rencontre avec le festival *Nancy is Burning* à l'Autre Canal. Dix groupes lorrains sont sélectionnés pour produire sur scène le meilleur des reprises les plus déjantées. Là, soyez-en sûrs, ça vous réveille un printemps.

Et pour finir d'élever la saison, prenons tout simplement la clé des champs. Pas pour une méditation solitaire mais pour la plus grande concentration d'amateurs de musique pop et rock du département : le fameux festival *Jardin du Michel*, à Bulligny pour trois jours de paix, d'amour et de musique. Presque l'Inde, quoi…

À LA UNE
Ouverture d'ateliers d'artistes : l'art contemporain à découvert 4

PORTRAIT
Franc Volo sur sa planète récup 6
Gé Pellini et son bestiaire élégant 7
Flow et son trait direct, sans bavure 8

À VOIR
Benjamin Rabier, l'homme qui rit des bêtes 10
L'hymne de nos campagnes 12
Auprès de mon arbre 13
La chasse aux trésors de la Nature 14

À DÉCOUVRIR
Du 23 mai à octobre la Moselle consolide son Festival Cabanes 16
Le Jardin extraordinaire du Michel 18
Reprises infernales 20
Concert The Voice à l'Autre Canal 21
Oyez oyez, gentes dames & damoiseaux ! 22

À FAIRE
La Téméraire des Vosges, accessible à tous ! 24
Deviens un Color Runner 26

SHOPPING
Frenchiiz : le cocorico des créateurs français 28

HABITAT
Crédit, l'heure de la négociation 30
Journée de la rénovation énergétique de l'habitat 31
Piscines, un choix limpide 32
Tapis, moquette : les bouclettes prennent l'air 34
La douche s'invite à l'extérieur 36
Vérandas photovoltaïques : elles prennent le soleil ! 38
Une déco effet guimauve 40
Des carreaux carrément déco ! 42

ET TOUJOURS …
Agenda, Cinéma, Jeu-concours, Recette et Horoscope à la fin du magazine.

OUVERTURE D'ATELIERS D'ARTISTES

L'ART CONTEMPORAIN À DÉCOUVERT

Texte de Alice CIMIEZ

C'est une tradition qui remonte à plus de vingt ans à Nancy. Tous les deux ans, au moment où le printemps s'installe, les artistes ouvrent leurs ateliers pour recevoir le public et faire connaître leur production. A la fois exposition in situ et démonstration, l'*OUverture d'Ateliers d'Artistes* propose avant tout une rencontre entre un monde souvent caché, celui des créateurs et un public qui n'ose pas tout le temps franchir les portes de ces lieux d'expression. A voir à Nancy et dans ses environs les 30 et 31 mai prochains.

L'idée est venue il y a bientôt trente ans. A l'époque, une poignée d'artistes locaux lorgnent sur Paris, quartier Bastille, le lieu qui rassemble à l'époque le plus grand nombres d'ateliers d'artistes en France. Une manifestation baptisée *le Génie de la Bastille* crée pour sa première une passerelle entre les habitants et les artistes du quartier. Après quelques tâtonnements, la manifestation dans sa version lorraine prend son rythme de croisière en se tournant notamment vers la ville allemande de Bielfeld invitée d'honneur pour une vision européenne chère à la cité ducale. Chaque artiste nancéien invite son homologue allemand. La sauce prend et le public est au rendez-vous. Au bout de 2 ans, l'association nancéienne Tekhné voit le jour avec pour ambition de structurer la manifestation et de la faire grandir. La philosophie de ces rencontres pour l'Art contemporain reste fidèle aux envies des premières éditions : l'artiste ouvre son atelier au public mais aussi à un autre ou plusieurs autres artistes - de la région, de France, d'Europe ou d'ailleurs - pour partager avec la public cette découverte. Ainsi, avec une quarantaine d'ateliers ouverts, ce sont plus de 150 artistes qui exposeront leurs œuvres. Peintres, graveurs, sculpteurs, plasticiens, installateurs et vidéastes à découvrir dans des lieux insoupçonnés.

Au détour d'une rue, au fond d'une cour

Pour Marc Decaux, président de l'association Tekhné, « le rêve du début est toujours à réaliser : que la ville réussisse à créer une forte relation avec les artistes. C'est très difficile et ça demande des efforts constants que nous renouvelons tous les deux ans. »

En l'absence de galerie spécialisée en art contemporain à Nancy, la tâche peut sembler difficile : « mais ça n'est pas une raison pour baisser les bras, poursuit Marc Decaux, d'où l'importance de ce rendez-vous qui permet de présenter un aspect de la création contemporaine locale à un large public, de faire valoir l'existence des artistes dans la cité ainsi que la qualité pérenne de leur démarche artistique. »

Au détour des rues de la ville, *l'OUverture des Ateliers d'Artistes* ressemble parfois à un jeu de piste : plan en main, il s'agit pour le visiteur de retrouver l'atelier. Souvent un deuxième corps de bâtiment, une ruelle oubliée. En tout cas, un endroit où il ne gare jamais sa voiture, un lieu hors des sentiers battus. Oubliée, la caricature de la galerie d'art aseptisée, l'idée étant vraiment d'aller sur le lieu de travail de l'artiste, son cadre quotidien.

Devant le succès de la manifestation - on compte à chaque édition entre 7000 et 8000 visiteurs - les nombre de candidats a augmenté et l'organisation tient à maintenir un cahier des charges assez précis pour garder l'esprit authentique de la manifestation : « Il ne s'agit pas d'ouvrir boutique. Les critères de sélection sont donc tournés vers l'attitude des artistes, leur créativité. On ne veut pas de reproduction du passé. Oui à l'art contemporain mais sans s'enfermer dans une chapelle artistique. La seule contrainte que nous imposons est celle d'inviter un autre artiste dans son atelier » poursuit Marc.

Quatre lieux d'expositions « officiels » viennent déroger à la règle de l'atelier, comme pour rendre hommage à ces lieux qui maintiennent un effort toute l'année vis-à-vis de l'art contemporain : la Galerie Lillebonne dans la Ville Vieille, qui mettra en valeur les gravures (c'est un des rares

Photos © Tekhné, DR

endroits à disposer d'un atelier de gravure toute l'année), la Galerie de l'Atelier, non loin de là, la Douëra à Malzéville proposera également une rétrospective de ses 20 ans, et enfin la galerie Neuf, rue Gustave Simon qui accrochera une exposition collective de photographie baptisée *Ombres et Lumières*. Ailleurs, quand l'heure de l'apéritif approche, l'ambiance se détend et la rencontre opère. Une belle aubaine pour le curieux amateur d'art ou le simple badaud désireux de découvertes. Une chance aussi pour les artistes qui voient dans l'événement une belle occasion de se faire connaître. Et de vendre sans intermédiaire leur œuvre : « Il y a un aspect complètement décomplexé dans cette ouverture. Toute cette décontraction permet à certains de franchir le pas, de s'offrir une création. Même si ça n'est pas le but, si des ventes et des achats se font, c'est un plus ! » conclut Marc Decaux.

Comme avant goût des ces rencontres nous vous proposons dans les colonnes qui suivent de faire connaissance avec trois artistes nancéiens : Franc Volo, la fantasque peintre des caravanes, cactus et autres surprenants mélanges, Gé Pellini, le sculpteur des animaux pointus, et Flow, le génial peintre issu du graff et ses explosions de couleurs. ■

OUAA, *OUverture d'Ateliers d'Artistes*, samedi 30 mai de 13h à 23h (nocturne), dimanche 31 mai de 13h à 19h.
Plus d'infos sur nancy.fr

FRANC VOLO SUR SA PLANÈTE RÉCUP

On la croise souvent, on la remarque moins. Derrière son pseudo, sous sa casquette et sur ses grosses chaussures de cuirs, elle continue son chemin de création. Ses œuvres, originales, sont en revanche bien connues des nancéiens.

Si l'on vous parle de panneaux routiers détournés, de caravanes en croquis sur fond de vieilles toiles ou de mobylettes, le souvenir même fugace d'avoir un jour croisé le travail de Franc Volo, vous gratouillera.

Fidèle de l'*OUverture d'Ateliers d'Artistes*, Franc Volo met encore cette année un point d'honneur à ouvrir son atelier au pied de la tour de la Commanderie. Pardon, sa caverne. Dès qu'on pénètre dans la petite cour intérieure, l'accumulation commence, l'amoncèlement est là. Encore dans le jardin et déjà dans l'atelier. Vieux panneaux de signalisation, morceaux de bois, portière de 4L et de 2CV, autant de futurs supports du travail de la maîtresse des lieux. Passée la porte, on entre dans le vif du sujet avec des dizaines de tableaux posés, accrochés. Une étagère au fond, sa collection de pochoirs, des bombes de peinture et partout autour, des fauteuils récupérés ça et là.

Sur un grand chevalet, une *Paisible*. C'est comme ça que Franc Volo a baptisé ces femmes à la pose détendue. Anguleuse, sur un fauteuil rouge, elle prend forme. A côté, une vieille couverture entre dentelle et crochet servira de pochoir pour le fond d'une future toile. Par terre, des dizaines de pinceaux semblent avoir été jetés méthodiquement. Comme à chaque fois où elle s'apprête à recevoir du public le temps d'un week-end, l'artiste a fait un brin de rangement. Mais « quand on bosse exclusivement sur des matériaux de récupération, l'amoncellement devient vite la règle. » Franc Volo peint sur tout. Toile, bois, mais aussi panneaux de signalisation qu'elle achète au poids, et même portières ou capots de vieilles voitures comme un clin d'œil aux années d'enfance de l'artiste. Encore la récup, cette envie de transformer les objets du quotidien en œuvre d'art.

«Je trouve que l'ouverture de nos ateliers est non seulement un excellent moyen de dévoiler un peu nos secrets de production mais surtout un belle occasion de faire état de l'évolution de notre création. »

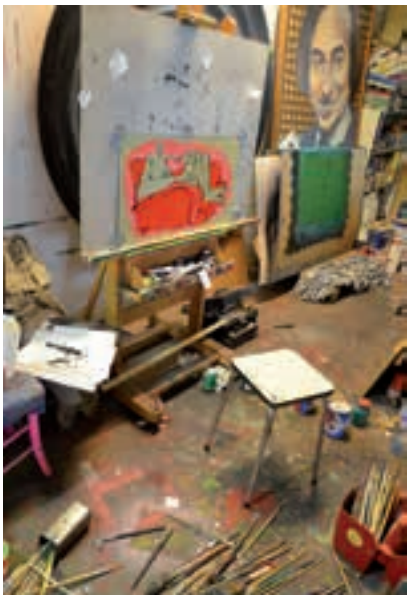
Comme les grands maîtres, Franc Volo se décline en périodes qu'elle réinteprète au gré des envies et des supports qui l'inspirent : mobylettes, puis caravanes, pièces vides, cactus, *Paisibles*, jusqu'à la dernière série à découvrir lors du week-end spécial, les *Cabanes* et … les *vieilles Tepus*. Même en remettant ce dernier mot à l'endroit, n'y voyez pas la moindre vulgarité : « C'est vraiment un hommage affectueux et pas du tout dégradant ». Inspirées d'un recueil de photos érotiques, les femmes dans des poses lascives sont représentées sur des supports étonnants, comme des vieilles cartes pédagogiques d'école des années cinquante bourrées de stéréotypes, ou sur

des toiles plus « classiques » en grand format aux traits et aux couleurs saisissants.

«Je souhaite avant tout que l'art soit abordable. C'est pour ça que j'expose souvent dans les bars et que je propose des tableaux à partir de trente euros », explique-t-elle.

Le partage, dans son atelier, c'est toute l'année. Franc Volo partage ses murs avec Eric Martina, qui travaille en ce moment sur des trophées d'animaux en pliage et Amid Claudon qui créé des bijoux. Pour l'*OUverture d'Ateliers d'Artistes*, ils pousseront encore plus les murs pour inviter trois jeunes artistes qui ajouteront de la sculpture, de la peinture, des installations loufoques et de l'art vidéo à ce joyeux mélange. ■ *Alice CIMIEZ*

Franc Volo > 84, av. Foch, Nancy
Atelier en deuxième corps de bâtiment rdc
Plus d'infos sur francvolo.com et sur la page Facebook de l'artiste



Photos © DR

GÉ PELLINI ET SON BESTIAIRE ÉLÉGANT

Il a parcouru le monde avec ses œuvres monumentales mettant en mouvement des animaux robustes. Revenu à Nancy depuis plusieurs années, Gé Pellini ouvrira lui aussi son atelier de la rue Nabécor pour présenter au grand public les bêtes à cornes qui l'ont rendu célèbre.

Difficile d'imaginer que de telles œuvre monumentales puissent sortir de son atelier aux dimensions raisonnables. Plutôt bien rangé pour un repaire de création. Un deux pièces qui accueille son travail quand Gé Pellini n'est pas en déplacement. Avant un départ pour Saint-Paul-de-Vence ou Lausanne il vient faire une pause à Nancy, toujours flanqué de ses bêtes à cornes. Ses jeux d'animaux sont surtout des jeux de matières. Marbre, résine, aluminium, bronze presque tout y passe mais toujours selon un ordre bien précis : « Beaucoup de sculpteurs choisissent leur matière, se posent devant le bloc et commencent à tailler. Pour ma part, je commence toujours par des petits dessins, des esquisses et quand je sais ou je vais, je choisis le bloc de matière qui convient. »
Sans jamais se lasser de son sujet, Gé Pellini pratique ce qu'il a baptisé le « Less is More ». Comprenez « moins c'est plus », un éloge du minimalisme. Depuis ses débuts, il trace ainsi sa route vers un art toujours plus épuré. « Il s'agit de faire simple, d'être juste, de se débarrasser des fioriture, et c'est surement ça le plus compliqué. »
Gé Pellini aime par dessus tout être compris. Il donne donc dans la simplicité. « Mes œuvres ne sont pas compliquées. Pour moi une pièce réussie est une pièce qui parle aux gens, sans qu'ils doivent se lancer dans des analyses alambiquées. Et quand une œuvre est plus abstraite, moins accessible, celles alentour entrent en résonnance et facilitent les choses ! »

Celui qui se fait rare dans sa ville, à part une présence fidèle au *P'tit Baz'Art*, aime ce rendez-vous des *Ateliers d'Artistes*. « Mon atelier c'est mon petit coin secret. Sans être un lieu public, j'aime l'ouvrir quand quelqu'un se pointe. Avec ce grand-rendez vous, c'est une belle occasion de faire des rencontres. »
Le reste du temps, il peut être à l'autre bout de la planète à créer in situ ses œuvres monumentales au Japon, en Moldavie, en Allemagne. Il récidivera bientôt au *Symposium de sculpture* de Morges en Suisse. Pendant onze jours, il donnera vie à une œuvre aux côtés d'autres artistes venus du monde entier, sous les yeux du public. Le thème qu'il a choisi est celui de la voile. Loin de ses cornes habituelles ?

N'y pensez pas : « Une voile peut tout à fait prendre des formes de cornes, il suffit de tourner autour », explique Gé Pellini.
Les cornes sont donc toujours à ce point présentes dans son œuvre, qu'il s'est mis à en intégrer des véritables, de taureaux, dans certaines de ses créations. A chaque fois, du bloc de marbre noir de Belgique ou de Carrare, du bronze, de l'alu ou de la résine il fait surgir la bête qui sommeille. Cages ouvertes sans danger pour l'*OUverture des Ateliers d'Artistes* 2015… ■ *A.C.*

Gé Pellini > 4, rue de Nabécor, Nancy
Plus d'infos sur gepellini.com

Photos © DR

FLOW ET SON TRAIT DIRECT, SANS BAVURE

Une petite cour au détour de la Grande Rue. L'atelier d'Arnaud Florentin, Flow de son nom d'artiste, a de la moquette au sol. Presqu'un pied de nez aux tâches quand on sait que l'artiste pratique le Dripping, technique qui consiste à laisser la peinture s'égoutter, se projeter. On connaît plus propre. Mais pour ça, il peint à même le sol. D'où la moquette comme chevalet. Voilà pour le décor.

Respiration 100 x 100 cm - 2015

Dans son œuvre qui peut donner une impression de fouillis, tout est maîtrisé chez Flow. Son maître mot : l'énergie. Une énergie teintée de précision, celle qui touche presqu'au secret de fabrication. Ainsi, on ne le verra pas pratiquer sa technique du Dripping, celle qui l'a rendu célèbre. En échange, il propose des happenings ou il compose des œuvres en direct, avec un pinceau cette fois-ci. Mais c'est une autre histoire.

« Je suis hanté par l'énergie. A force de jeter la peinture sur la toile au pinceau, j'ai décidé de travailler uniquement en la projetant, en la versant, sans toucher le support », explique Flow. Son style, il avoue le tirer de ses premières expériences graphiques, celle du graff. Résolument urbain, il tape juste. Et la renommée ne se fait pas attendre, peu d'année après son diplôme de l'Ecole Supérieure des Beaux-Arts de Nancy, il produit ses premiers portraits et très vite, Nancy Jazz Pulsations lui confie la réalisation de l'affiche de l'édition 2008. La musique, justement. Elle constitue un des éléments moteurs de l'art de Flow. Toujours en création sous un déferlement de notes, Flow grappille dans tous les styles lorsqu'il peint. Jazz, Rock, tant que l'énergie est là, il prend.

Ce Nancéien pure souche, amoureux de sa ville, boucle souvent sa valise pour l'étranger. Habitué des salons d'art contemporain, il se fait connaître à l'autre bout du monde, jusqu'en Corée. Il expose dans des galeries et continue d'approfondir sa technique en peignant des visages, connus ou anonymes, des jazzmen, des boxeurs ou des scènes urbaines. Les uns trouveront ça un peu angoissant, ça n'est pas grave : c'est simplement pour Flow le reflet d'une époque complexe, « une inquiétude face à un avenir incertain où la violence affleure. »

Le trait de Flow est reconnaissable entre tous. Fascinant par la maîtrise de l'explosion des couleurs, il est à la fois calme et énervé. Dans son petit atelier, beaucoup de toiles sont posées à même le sol, certaines accrochées. On pourra voir notamment ce grand squelette sur fond noir aux couleurs de bonbons flashy. Ou ce grand Christ en croix, sans croix, créé pour une expo baptisée Super-Héros il y a quelques années à Nancy. Un brin dans la provocation, Flow a aussi réalisé une série sur les armes : Kalachnikov, grenade ou pistolets prennent sous son trait des couleurs attrayantes et de petits surnoms sucrés. Flow expose rarement à Nancy. Comme beaucoup d'artistes il aime ces rendez-vous populaires et en ouvrant son atelier, il profite de ses trop rares moments dans sa ville pour partager simplement son boulot. A défaut d'une coulure, vous en reprendrez bien un trait ? ■ *A.C.*

Flow > 91, Grande Rue, Nancy (cour du fossé aux chevaux, face au Palais Ducal). Plus d'infos sur flowpainting.com et sur Facebook FLOW Painting

Flow © Mathieu Rousseau

Photos © DR

L'AGENCE DE L'EAU Rhin-Meuse PRÉSENTE

2015 Les Trophées de l'eau

Les Trophées de l'eau récompensent des actions exemplaires en faveur de la protection de l'eau.

Douze actions sont aujourd'hui nominées. Associations, collectivités, organismes consulaires se sont mobilisés autour de réalisations variées et originales.

A vous de les découvrir et de choisir vos lauréats !

Votez avant le 31 mai 2015

CHOISISSEZ
les plus belles actions parmi 12 nominés

en votant dès maintenant sur :

www.lestropheesdeleau.fr

D'après le graphisme de Fresh Garden Design

et découvrez... votre Éco-profil !

Les Trophées de l'eau sont une opération de l'agence de l'eau Rhin-Meuse.
En tant qu'établissement public du ministère en charge du développement durable, l'agence de l'eau Rhin-Meuse contribue à réduire les pollutions de toutes origines et à protéger les ressources en eau et les milieux naturels aquatiques de Lorraine, d'Alsace et d'une partie de Champagne-Ardenne.

plus d'infos
03 87 34 48 59

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Ministère de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

AGENCE DE L'EAU RHIN•MEUSE
ÉTABLISSEMENT PUBLIC DU MINISTÈRE EN CHARGE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

BENJAMIN RABIER, L'HOMME QUI RIT DES BÊTES

L'Esprit à Quatre Pattes par Benjamin RABIER (couverture). Benjamin Rabier, Imagerie Pellerin Chromolithographie éditée par l'Imagerie Pellerin, Épinal, 1905.

© Coll. Musée de l'image dépôt MDAAC, cliché H. Rouyer.

Les Singes et le Pélican poursuivis par le Serpent enragé. Benjamin Rabier, Zincographie coloriée au pochoir éditée par l'Imagerie Pellerin, Épinal, 1897.

© Coll. Musée de l'image, cliché H. Rouyer.

Du 29 mai au 1er novembre, le musée de l'Image d'Épinal recompose un tableau familial intrigant en interrogeant les liens entre l'homme et l'animal dans « L'esprit des bêtes ». Pour se faire, il plonge dans ses archives et construit une exposition dédiée aux dessins animaliers de Benjamin Rabier, le créateur de la Vache qui Rit. Pleines d'humour et de malice, ces illustrations sont complétées par un regard contemporain, celui du photographe Charles Fréger. Un parcours qui vous fait sautiller les neurones et rugir de rire !

« Il importe peu de descendre du singe ; l'essentiel est de ne pas y remonter », affirmait Richard Wagner. À contre-courant du compositeur allemand, Benjamin Rabier a compris que ce voyage retour vers nos origines était plein de fantaisies et de possibilités. Il s'est amusé à mélanger les genres, tels ce lapin et ce renard échangeant leurs queues. Il est présent aussi dans notre mémoire collective : sous son crayon sont nés la Vache qui Rit, l'image du Sel La Baleine ou encore le canard Gédéon.

Les animaux ont de l'esprit

Dès 1897, ce dessinateur et illustrateur de presse prête ses talents à l'Imagerie Pellerin. De cette collaboration naissent des planches dessinées où les animaux sont dotés de qualités ou défauts humains. En cela, il utilise la même technique que dans les fables de La Fontaine, qu'il illustrera d'ailleurs à partir de 1900. Dans son univers, le singe joue les acrobates avec un héron et les grenouilles, à cheval sur des canards, se transforment en chevaliers en train de jouter. Drôles, instructives, les esquisses de Rabier sont aussi les premières formes de bandes dessinées. Il a d'ailleurs inspiré Tintin à Hergé avec son personnage « Tintin Lutin ».

Le sacre de l'homme-animal

Moins humoristiques, les photographies de Charles Fréger nous plongent dans le rapport sacré entre l'homme et l'animal. De nombreuses cultures à travers le monde puisent dans le monde animal leur inspiration pour construire un rite. Pendant dix-huit mois, le photographe est allé à leur rencontre et a pris des images d'hommes posant dans leurs costumes rituels. Le portrait qui se construit alors est celui de figures hybrides, dans lesquelles l'homme et l'animal se fondent, se nourrissent l'un de l'autre. Quelle est la part animale ? Quelle est la part humaine ? Il semble que tout soit mélangé. Au visiteur de démêler cet imbroglio. ■ *Pauline CREUSAT*

« L'esprit des bêtes », du 29 mai au 1er novembre au musée de l'Image d'Épinal. Plus de renseignements sur le site museedelimage.fr

Caretos, Portugal. Charles Fréger, photographie, série Wilder Mann . Coll. de l'artiste © Charles Fréger, 2010

Photos © DR

DU 28 AU 31 MAI 2015

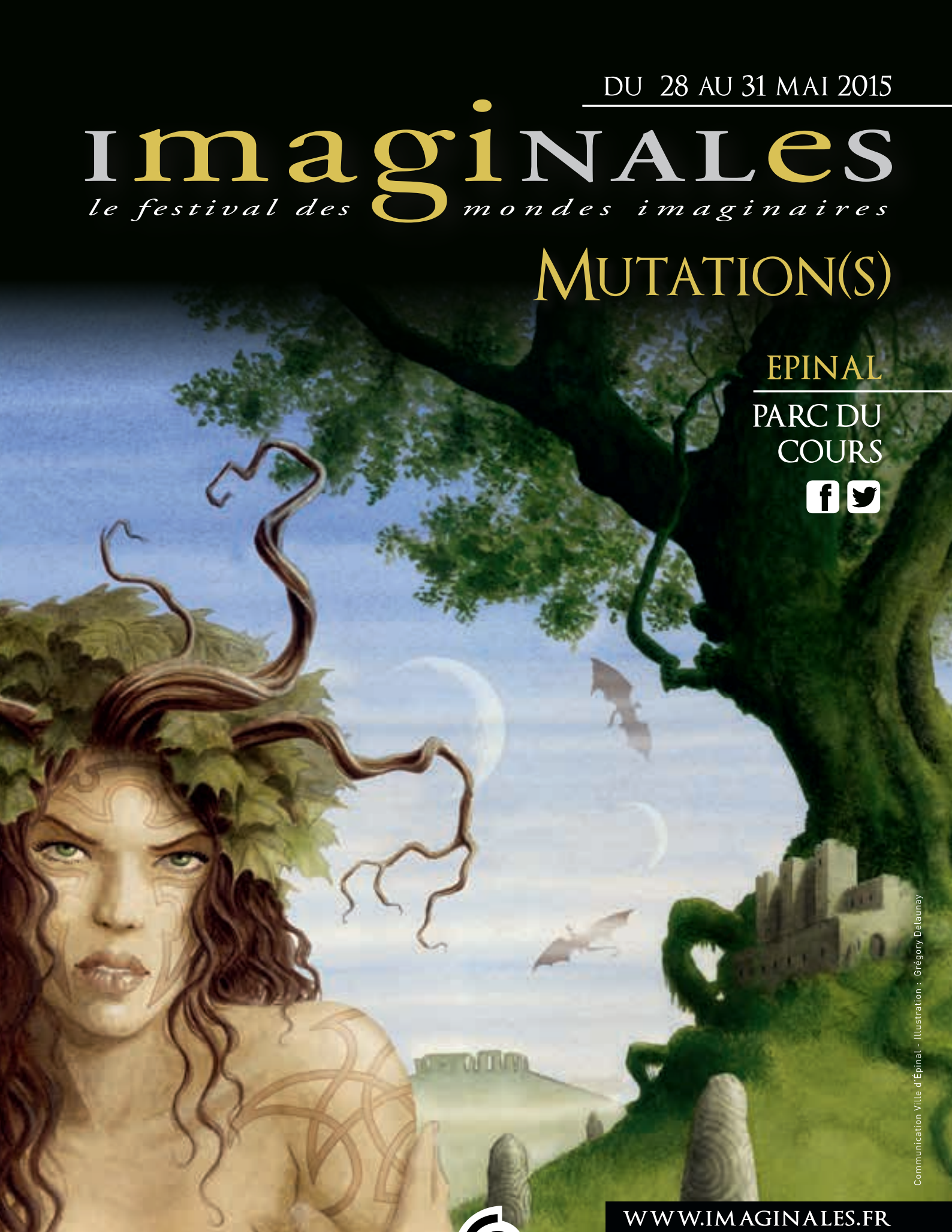
imaginales

le festival des mondes imaginaires

MUTATION(S)

EPINAL

PARC DU COURS



Communication Ville d'Épinal - Illustration : Grégory Delaunay

WWW.IMAGINALES.FR

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Ministère Culture Communication
CNL
lorraine conseil régional
JE VOIS LA VIE EN VOSGES | VOSGES le Département
ville d'Épinal
CRÉDIT AGRICOLE ALSACE VOSGES BANQUE ET ASSURANCES
EDF
SUEZ

L'HYMNE DE NOS CAMPAGNES

Veaux, vaches, cochons : l'image que les Français ont de la vie rurale se limite encore bien trop souvent au monde agricole. Pourtant la campagne des années 2010 n'a plus rien à voir avec celle de l'après-guerre et se développe de bien des façons. Le festival *Caméras des Champs* s'est donné pour mission de changer les idées fausses sur la ruralité et de la montrer dans toute sa complexité. Rendez-vous à Ville-sur-Yron en Meurthe-et-Moselle du 28 au 31 mai.

Le cauchemar de Philippe Layat © DR

La campagne est souvent la grande oubliée du cinéma français. Caméras des Champs répare cette amnésie du 7e Art en réalisant l'ébauche du monde rural au travers de projections de documentaires et de débats. Pour sa 17e édition, il réitère ce tour de force sous le signe de « l'agriculture familiale », fil conducteur de cette année. « À l'échelle de la planète, elle équivaut à 80 % des exploitations. Dans les pays développés comme les États-Unis ou la France, ce taux diminue fortement. Pourtant, dans certaines régions françaises, la famille tient un rôle important. Quelques agriculteurs tentent de se déconnecter du modèle dominant et de miser sur la transmission familiale des savoirs. En parallèle, les systèmes d'hyperproduction perdurent avec une gestion affairiste ou entrepreneuriale de fermes », analyse Luc Delmas, directeur du festival de Ville-sur-Yron.

Un regard en évolution

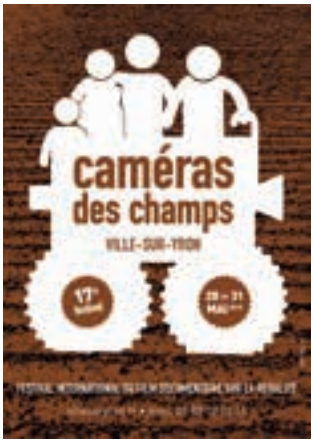
En dix-sept ans d'existence, la ruralité s'est métamorphosée en même temps que les regards portés sur elle. « Au début, nous recevions de tout, films amateurs et professionnels, qui peignaient une image un peu convenue de la campagne. Dans les années 2000 à 2005, nous avons eu beaucoup de documentaires d'alerte, pointant les dysfonctionnements. Depuis six ou sept ans, les reportages montrent à la fois les causes des problèmes et s'orientent aussi vers des pistes de solutions. Les films citoyens ont toujours existé. Cependant, aujourd'hui ils vont au-delà d'une simple réflexion », ajoute Luc Delmas. Chaque film projeté ouvre une fenêtre sur la ruralité. Parfois étonnante, parfois militante, parfois fragile, elle n'est jamais idéalisée. Loin de la madeleine de Proust, Caméras des Champs s'évertue à construire un portrait du monde rural au plus près de sa réalité. Si la thématique de l'agriculture familiale sera évoquée dans le cadre d'une projection-débat autour du film de Pierre Fromentin « Ceux qui sèment », les dix-huit films sélectionnés cette année vont permettre de se pencher plus généralement sur les enjeux de la ruralité.

Entre mémoire et construction

Avec le centenaire de la Première Guerre mondiale, le festival dévoile entre autre les liens avec les lieux de mémoire. Dans « Cultiver son champ de bataille » de Thomas Ermel, le champ de bataille autrefois sur son exploitation se rappelle à un agriculteur de bien des manières : découvertes de corps, d'obus et de traces des Poilus qui se sont battus à cet endroit. Caméras des champs abordera aussi le gaspillage alimentaire, la maîtrise du territoire rural, la présence de prédateurs tels que le renard dans « L'odeur de l'herbe coupée » de Franck Vigna et les initiatives de solidarités. Par ailleurs, certains documentaires permettront au public de connaître des femmes et des hommes qui vivent de leur passion en milieu rural. Pour finir sur une note positive, le festival présentera la construction des ruralités futures dans le monde, avec des films autour du thème « Une autre agriculture est possible ». Année après année, Caméras des Champs continue d'opérer une radiographie de nos campagnes. Un hymne en leur hommage chanté sans nostalgie ni complaisance. Prenez, vous aussi, un bol d'air frais du 28 au 31 mai, à Ville-sur-Yron. ■ *Pauline CREUSAT*

Le festival est inauguré le 15 mai à Jarny avec le débat-projection sur l'agriculture familiale et le film « Ceux qui sèment ».
Tout le programme sur : cameradeschamps.free.fr

Le jardin en mouvement, Gilles Clément © DR



Photos © DR

Pour son vingtième anniversaire, le Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement Nancy Champenoux (CPIE) retourne aux sources et célèbre ces années d'action à l'arboretum d'Amance les 23 et 24 mai prochains. Dans ce lieu dédié à la valorisation du patrimoine forestier, l'association a vécu bien des aventures. Retour sur ces années d'engagement environnemental.

AUPRÈS DE MON ARBRE

Entrée de l'arboretum

Parcours libre

Créé en 1995 par l'INRA, la commune de Champenoux et de nombreux bénévoles, le CPIE n'a depuis cessé de grandir et d'étendre son cercle d'action, à l'ombre des arbres de l'Arboretum d'Amance. C'est d'ailleurs pour valoriser ce lieu et les forêts environnantes que le centre a d'abord été établi. Peu à peu, ce dernier s'est ouvert à de nouveaux visiteurs, des scolaires aux familles, des institutionnels aux particuliers. Les liens forts tissés avec des organismes de recherche tel que l'INRA ont permis au centre de jouer les intermédiaires, de transmettre de nouvelles connaissances de manière vulgarisée au grand public. En vingt ans, l'association a sensibilisé plus de 175 000 élèves aux enjeux de la biodiversité et de l'environnement, organisé plus de 130 conférences sur des sujets divers et mené à bien de nombreuses missions d'animation, d'initiation ou de formation auprès de professionnels comme d'amateurs.

Une démarche collaborative

Touchant seulement le Grand Couronné et le Grand Nancy au début, le centre a étalé ses branches jusqu'à englober dans son périmètre d'activité toute la Meurthe-et-Moselle sud. Sa démarche est basée sur trois principes : pédagogie, interactivité et expérimentation. En effet, le CPIE cherche toujours à impliquer le public dans la valorisation et la protection du patrimoine naturel. Ainsi, il participe au programme de recensement participatif « Un dragon dans mon jardin » : toute personne possédant un bassin ou une mare sur son terrain peut observer ce qui s'y passe et comptabiliser grenouilles, tritons ou autres batraciens. Mais tout en mettant l'accent sur les richesses de la nature, l'association ne s'enferme pas dans une bulle verte. Elle traite aussi de thématiques liées à la ville et au développement durable comme les énergies renouvelables, l'eau des communes, la pollution de l'air et les paysages urbains. Arbre des forêts ou arbre des cités, le CPIE ne fait pas de différence : auprès de ces derniers, où qu'ils se trouvent, il est possible de vivre heureux. Encore faut-il se rendre compte de leur préciosité… Le Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement se bat pour cela. ■

Visite guidée

« Embarquement Immédiat pour l'arboretum d'Amance : Voyage entre Art et Nature » les 23 et 24 mai. Plus d'infos : cpie54.com

Publi-reportage • Photos © CPIE, Lyselle Saint-Paul, DR

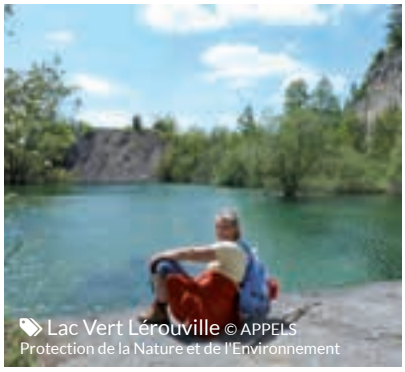
LA CHASSE AUX TRÉSORS DE LA NATURE

Créée en 2007 par l'Union Internationale de Conservation de la Nature et le magazine Terre Sauvage, la Fête de la Nature a depuis bourgeonné un peu partout en France. Les 23 et 24 mai, elle prend racine en Lorraine, portée par des acteurs de la protection et de la valorisation de la biodiversité locale. Découvrez les trésors endormis tout près de chez vous !

« Carrières d'hier, carrières d'aujourd'hui » à Lérouville (Meuse)

Le samedi 23 mai entre 9h et 17h, l'association APPELS investit la commune de Lérouville et ses alentours pour mettre en lumière la richesse de son patrimoine naturel. Sur le site du lavoir, plusieurs animations seront proposées : démonstration de taille de pierres, vente de fromages de chèvre bio, présentation des métiers recyclage et menuiserie par les compagnons du Chemin de Vie d'Emmaüs, atelier sur les rapaces nocturnes par l'association LOANA (Lorraine Association Nature) avec la fabrication de nichoirs… Mais l'objet de toutes les attentions pendant cette journée seront les anciennes carrières. Dans la salle des fêtes, une exposition retracera leur histoire. Au creux de celles-ci, où se nichent aujourd'hui le Lac Vert et le Lac Bleu, plusieurs parcours de découverte sont mis en place pour les visiteurs. L'Association pour le développement du circuit de la pierre d'Euville (ADCPE) leur fera connaître les particularités de la pelouse calcaire et développe des animations autour de la géologie. Le Conservatoire d'Espaces Naturels de Lorraine les emmènera sur les traces de la faune et flore des lacs. Quant à Meuse Nature, elle cherchera les insectes propres aux pelouses calcaires. Toutes les animations sont gratuites et sans limites de place. ■

Lac Bleu Lérouville © APPELS
Protection de la Nature et de l'Environnement



Lac Vert Lérouville © APPELS
Protection de la Nature et de l'Environnement

« Du canal au jardin » à Montigny-lès-Metz (Moselle)

Cette année, la Fête de la Nature tisse sa toile autour du thème national « Au bord de l'eau ». Dans ce cadre, la coordination locale de la Fête de la Nature (FDN57) organise une promenade au fil du Canal de Jouy, à Montigny-lès-Metz, et remonte jusqu'aux bassins d'agrément du Jardin Botanique de Metz. « L'idée générale est de faire découvrir sous un autre regard des lieux très fréquentés toute l'année, mais dont la plupart des visiteurs oublie le caractère naturel et les curiosités de la nature que l'on peut y trouver avec un peu d'attention », avance Nicolas Hilt, biologiste-écologue et coordinateur du collectif FDN57. Le 23 mai, de 13h45 à 16h, les promeneurs auront l'opportunité de mieux connaître la faune et la flore caractéristiques des zones humides ou les habitants minuscules des abords du canal. L'animateur naturaliste donnera aussi quelques éclairages sur les actions de développement durable mises en place et l'histoire des lieux traversés. Une balade ludique et pédagogique dans un monde flottant. Inscriptions : ecolo57-educ@yahoo.fr ■

Canal de Jouy © FDN57

« Fête de la Nature » à Villers-lès-Nancy (Meurthe-et-Moselle)

« Villers-lès-Nancy est aussi un creuset de richesses vertes avec sa pelouse calcaire, ses orchidées et sa forêt. La commune est aussi touchée par des problématiques environnementales importantes : la réhabilitation et l'entretien du Parc de Brabois, de sa forêt après les dégâts de la tempête de 1999 et aussi la renaissance de ruisseaux jusque-là coincés sous la surface et de nouveau libérés grâce aux actions du Grand Nancy », explique Stéphane Klopp, conseiller municipal délégué à l'environnement. Le 24 mai, la ville se met au diapason de la Fête de la Nature autour du Parc Madame de Graffigny. Dans ce dernier, une bourse aux plantes ainsi que plusieurs ateliers par des associations locales prennent place. Pour les marcheurs, trois balades différentes sont organisées et sont ouvertes à tous. La CUGN et l'Association pour la Protection et l'Environnement du Cadre de Vie Saint Fiacre (APECV) explorent le Parc de Brabois et celui de Remicourt, en mettant en lumière les espaces paysagers et la biodiversité de ces lieux. Sur le Plateau de Villers, Floraine part à la recherche des orchidées et des oiseaux. Pour finir,

DEVIBRA guide les randonneurs d'un jour sur le sentier Hardeval. Pour ce troisième itinéraire, les visiteurs pourront se familiariser avec les espèces locales d'amphibiens et les Jardins du Paquis tout en apercevant le travail des étudiants du Lycée de Pixérécourt. À la mi-journée, les explorateurs pourront se munir de leur pique-nique et profiter du cadre du Parc Madame de Graffigny pour une pause dans la verdure. ■

Parc Madame de Graffigny
© Ville de Villers-lès-Nancy - Michel Ernewein

Fête de la Nature ® Fabien Chenel

« Découverte de la faune et de la flore » à Juvaincourt (Vosges)

D'autres activités sont mises en place dans la région. Dans les Vosges, à Juvaincourt, c'est l'association HIRRUS qui tient le flambeau de la Fête de la Nature. Le dimanche 24 mai au matin, celle-ci part à la pêche aux petites bêtes dans une promenade de deux heures le long du ruisseau d'Oëlleville. Le rendez-vous est donné à 10h au cimetière de Juvaincourt. ■ *Pauline CREUSAT*

Pour connaître le programme détaillé de la Fête de la Nature : fetedelanature.com (cliquez sur la rubrique « Je veux participer », puis sur la carte des manifestations). Vous y retrouverez toutes les coordonnées des associations et organismes de la FDN en Lorraine.

DU 23 MAI À OCTOBRE

LA MOSELLE CONSOLIDE SON *FESTIVAL CABANES*

Compagnie Carabosse © Florent Doncourt - Département de la Moselle

La Moselle vous offre un rendez-vous essentiel de sa vie culturelle. Peut-être le plus important par son ampleur, sa durée, sa diversité. Pour sa deuxième édition, *Cabanes festival de Moselle* proposera pas moins de 900 rendez-vous entre fin mai et octobre. Les arts du spectacle vivant mis à l'honneur – théâtre, chant, danse, musique, cirque, marionnettes- l'accent est mis sur l'accompagnement des projets nés des territoires eux-mêmes, l'éducation artistique, le désir de mettre en valeur et de mobiliser tous les pays du département.

Retour sur le passé industriel...

Cette année, le festival s'articulera autour de 3 axes principaux : l'enfance et la jeunesse, les sons du monde, mais surtout les mémoires ouvrières. Pour l'ouverture, le Département rend hommage à son passé industriel et c'est même sur le site Wendel, à Petite-Rosselle que sera donné le coup d'envoi officiel des manifestations, en grande pompe le 23 mai prochain avec le spectacle de la Compagnie Carabosse. Un site industriel où se sont pressés quotidiennement jusqu'à 5000 ouvriers valait bien un hommage « pour perpétuer la mémoire, la flamme, le feu vivant, de ces hommes ».

Toujours au rayon industriel, plus au sud, c'est le projet Batatown de Daria Lippi, de la Fabrique autonome des acteurs, mettra en valeur ce cadre étonnant, celui de l'ancienne usine de chaussures comme théâtre de performances surprenantes. Ces sites deviendront, le temps du festival, des laboratoires de créations uniques et exceptionnelles. Ce sont ainsi quatre sites emblématiques : Petite-Rosselle, Meisenthal, Moussey-Bataville, et Metz-Blida, qui témoigneront de la singularité de ces lieux de passage, de diversité et de friction : nuits de songes, soirées de fête et de bals, guinguettes et formes courtes, audace et poésie, accompagnés de la présence d'artistes internationaux.

... Et regards vers le futur

Pour mettre sa jeunesse en avant – la Moselle est labellisée UNICEF, amie des enfants – le Département a choisi de lui accorder une place particulière. Comme pour se tourner vers le futur, là où elle regarde son passé avec les mémoires ouvrières. Les collégiens surprendront ainsi le public lors de quatre rassemblements ouverts, issus de 12 grands projets de territoire. Le Département accompagne aussi une vingtaine d'initiatives de jeunes, qui proposent cette année des créations inattendues, chorégraphiques, musicales, itinérantes, ludiques, humoristiques, des dîners cabarets, des « cabanes » inédites qui constitueront des surprises au détour des grands événements du festival et dans lesquelles le spectateur sera invité à entrer pour vivre un moment de rencontre étonnant. Une centaine de spectacles sont proposés aux familles et à la jeunesse, dans le cadre de festivals « jeune public » ou de programmations festives. Nombre d'entre eux seront gratuits ou presque.

La Moselle monte le son

En résonance aux 128 cabanes de 2014, les Mosellans inventent cette année des cabanes sonores, et créent ainsi une vaste carte postale sonore du territoire. Cette thématique s'est donc imposée d'elle-même, car la création acoustique et musicale s'affirme avec

Publi-reportage • Photos © DR

SINGER®
Le spécialiste de la machine à coudre
RÉPARATIONS TOUTES MARQUES

Spécial fête des Mères -15% sur tout le magasin !
Machines à repasser
Aspirateurs - Accessoires couture
116, Av. de Strasbourg - Nancy
03 83 35 21 64 ou 06 82 84 38 90

Cie Carabosse Lens
© Vincent Muteau

Georges Cuvillier oeuvre exposée au Swell Sculpture Festival 2014 © Rowly Emmett Photography

La Fanfare Couche-Tard © Olivier Reb

une vivacité exceptionnelle en Moselle, dans les arts vivants, mais aussi dans les arts visuels et numériques. Les « Sons du monde » forment l'axe 3 de Cabanes, festival de Moselle.

Des sonorités inouïes vont résonner dans les jardins, les rues, les bibliothèques, les sites ouvriers, les cabanes et les salles de spectacles. Ces sons du monde iront de *Surchauffe* de Dominique Delaroche, créée pour le VEME, aux compositions nées de la fantaisie des promeneurs du Sentier des Cabanes sonores. Bâti autour de l'Hôtel du Département sur l'Île du Petit Saulcy, le sentier accueillera une dizaine d'artistes qui inventeront des installations monumentales, poétiques, sonores et interactives. Une invitation à jouer ensemble avec les éléments, la lumière, avec l'air, même, afin de créer et d'écouter notre musique et celle des autres. ■ *Alice CIMIEZ*

Cabanes Festival de Moselle, du 23 mai à octobre, agenda complet sur : www.cabanes-festivaldemoselle.fr
À suivre sur facebook.com/Cabanes.FestivaldeMoselle

LE JARDIN EXTRAORDINAIRE DU MICHEL

JDM2014 © LudoPics-Troy

L'été n'est pas encore là mais déjà l'envie d'écouter de la bonne musique à l'air libre nous picote les oreilles. Les 5, 6 et 7 juin prochains, le Jardin du Michel comble ce manque en inaugurant la saison des festivals. Pendant trois jours, Bulligny va se réveiller et se coucher à coup de rifs électrisants et de gimmicks décapants. Préparez vos bottes en caoutchouc, votre perfecto en cuir waterproof ou vos lunettes de soleil, ça va rocker !

« C'est un jardin extraordinaire, il y a des stars qui parlent anglais. Je frappe des mains, ils secouent leurs crinières, en m'disant "Thank you very much" festivalier. Dans ce jardin extraordinaire, il y a des bénévoles qui tiennent un buffet. Ils vendent des crêpes et des rasades de bière. Dans ce jardin extraordinaire, il y a un bal que donnent de drôles de trouvères »[1]. Ce coin de verdure fabuleux, c'est le Jardin du Michel. Après sa 10e édition et ses 23 000 visiteurs, l'incontournable festival rempile pour une nouvelle mouture moins rock, plus éclectique, entre pop, folk et chanson française. Charles Trenet aurait adoré !

Têtes à clap

Pour ce 11e millésime, les adeptes de la manifestation pourront suivre de multiples chemins musicaux. Parmi les cocktails de l'année, le folk teinté d'électro, façon Charlie Winston, prendra parfois les couleurs du blues avec Asaf Avidan, ou des accents plus soul en compagnie de Selah Sue. Les mordus d'électro pourront suivre le filon funky d'Étienne De Crecy et son « Super discount » ou la veine hip hop avec La Fine Équipe. Ces quatre beatmakers ont mijoté de nouvelles saveurs dans l'opus « La boulangerie vol. 3», agrémenté d'un hommage au cinéma français et aux cuisines du monde. Aiguisé comme une lame, JoeyStarr a affûté ses punchlines pour un retour sur scène accompagné par DJ Cut Killer et Dj Pone aux platines et donnera la réplique à Nathy (alias Tüco) et le duo B.A.G.A.R.R.E. (Mr Explicit & Morvilous). Une autre famille musicale chatouille les festivals français en 2015, celle des Chedid avec le père Louis, les fils Joseph et Mathieu, et la sainte d'esprit Anna. La formation emmènera le public du Jardin du Michel dans son univers poétique et plein de fantaisie. Cette année, sur la grande scène du JDM, les têtes d'affiche risquent de faire exploser le taux d'applaudissements. Clap your hands !

Rock'n'local

La Lorraine est aussi une mine d'or en matière de groupes émergents. Le festival de Bulligny s'engage chaque année à en présenter les dernières pépites. Ainsi, sous la voix d'Alexandra Prat, le quatuor Arita rend hommage à la chanteuse Lhasa De Sela en y ajoutant son grain de sel, entre pop et rock. Les Messins de Gueules d'Aminche suivent les sillons d'un swing, un peu manouche, un peu guinguette. Les rockeurs en goguette se rafraîchiront les esgourdes avec le trio rock « psych'éléctric » des Dirty Work of Soul Brothers ou avec

Photos © DR

JDM2014 © LudoPics-Troy

The Wise Dude's Revolvers. Habitué du festival, le Chapelier Fou enverra les festivaliers sur un petit nuage, bercé des compositions de son dernier album « Deltas ». Dans la Cabane du Michel, d'autres surprises attendent les spectateurs comme les acrobaties mêlant humour et musique de la Cie Monsieur le Directeur dans "Beethoven Métalo vivace" & "I am on High". En parallèle, la Société Coopérative d'Intérêt Collectif Turbul'lance, organisatrice du festival, continue de s'impliquer dans des actions auprès de publics éloignés du monde culturel. Décidemment, il pousse des fleurs bien étranges dans le Jardin du Michel. Pour les apprécier, il suffit parfois d'un peu d'imagination... ou seulement de se laisser cueillir. ■ *Pauline CREUSAT*

[1]Très libre adaptation du « Jardin extraordinaire » de Charles Trenet. Tout le programme du JDM ici : jardin-du-michel.fr

Saveurs «nature»...
...dans un écrin de verdure !

La Brasserie du Parc Sainte-Marie reprend des couleurs après plusieurs mois d'absence !

En attendant sa cure de jouvence complète, nous vous invitons à découvrir une cuisine généreuse en goût et en convivialité. Du café du matin à l'apéritif entre copains, en passant par la pause déjeuner, la Brasserie du Parc Sainte-Marie vous accueille tout au long de la journée, 7 jours sur 7, pour une pause plaisir au naturel.

Au menu : une restauration de brasserie privilégiant les produits frais, les producteurs locaux et la cuisine maison dans une dynamique responsable et durable.

Brasserie du Parc Sainte-Marie
Parc Sainte-Marie - 54000 Nancy
E-mail : brasserieduparc@aeim54.fr
Tél. : 03 83 39 59 82

Terrasse couverte !

La Brasserie du Parc Sainte-Marie est gérée par l'Entreprise Adaptée de l'Association AEIM - Adapei 54

REPRISES INFERNALES

« Hound dog » d'Elvis version tango argentin ou « Bambino » de Dalida à la sauce gothique, tout peut s'entendre à Nancy is Burning. Le vendredi 22 mai, le « Festival de reprises déjantées » fait de nouveau trembler les murs de l'Autre Canal pour sa 4e édition. Oups they did it again !

De la sueur, des larmes… et une bonne dose de folie musicale sont les trois promesses annuelles de Nancy is Burning. Ce diable de festival attire sur la grande scène de l'Autre Canal des musiciens lorrains prêts à en découdre avec leur médiator et à se mesurer à des chansons mythiques ou oubliées. L'équation est simple : dix groupes, trois reprises chacun dont deux humoristiques, et 3h30 d'un concert démentiel. Mais les artistes ne peuvent pas reprendre n'importe quel artiste. « Les reprises doivent être des titres de groupes ou artistes dont la lettre commence par la même lettre que le repreneur. Par exemple, les WAYFARERS reprennent Barry WHITE, Ophélie WINTER et Wham », explique Tranber, organisateur de l'évènement à travers l'association CASE. Tous les ans, un des participants est élu par le public pour une de ses réinterprétations et gagne le droit de revenir l'édition suivante. En 2014, les Messins de Flying Orkestar ont surpris avec une adaptation d'une chanson de Faudel. Ils reviennent donc cette année, accompagnés de neufs nouveaux concurrents.

Du pain et des reprises

« L'idée est toulousaine à l'origine et vient du collectif ANTISTATIC, qui a lancé son "Toulouse is Burning". Ce sont des amis et j'avais envie de mettre en place le même genre de chose à Nancy. Je cherche surtout des groupes avec leurs propres compositions, pas des spécialistes de la reprise. Le but du festival est vraiment de faire découvrir au public des artistes de la scène locale. », continue Tranber. Depuis la 3e édition, « Nancy is Burning » a épicé le plat musical avec le comédien Romain Dieudonné, un présentateur hors de contrôle et jouissivement fêlé du capot. Et en amuse-bouche, les noms des « repreneurs » sont divulgués au compte-goutte par les cuisiniers du festival. Après Laura Cahen ou Manuel Etienne en 2014, l'Autre Canal va résonner au son des Garçons Trottoirs, d'Hoboken Division, du Chapelier Fou, des Dirty Work of Soul Brothers, d'Arita et d'autres encore à découvrir. Pour satisfaire le peuple romain, Juvénal disait qu'il fallait « du pain et des jeux ». Des chips et des reprises fonctionnent aussi. ■ *Pauline CREUSAT*

Nancy is Burning, le 22 mai à l'Autre Canal, 5 € l'entrée (tarif unique).

Photos © DR

CONCERT THE VOICE À L'AUTRE CANAL

Soirée de gala organisée par les Lions Clubs de Nancy et la M.A.I.

Corson en concert, l'auteur du tube "Raise me up" accompagné par les musiciens de David Hallyday and Mission Control, Mickael Miro, les 2000 choristes, John Mamann. Une voix qui fait cohabiter deux formes de chants, le pop rock dans le sillage d'un courant anglo-saxon aux influences de Sting et Bono, Dave Gahan de Depeche Mode, et un courant dans la pure tradition des chanteurs lyriques comme ténors légers. Cette singularité s'explique par un parcours musical atypique : son désir de faire du rock et de poursuivre sa formation première le chant classique. Le résultat : dix titres entre pop et rock (à l'instar du single "The Rainbow") avec cette impressionnante capacité à fusionner chants rock et lyrique sans rompre ni l'harmonie ni la dynamique d'un morceau ("We'll Come Again"). Compositeur, Corson (prononcer Corsonne) installe un univers à la sensibilité mélancolique comme "The Rainbow" dont il puise l'inspiration dans l'histoire de sa vie. Corson né à Thionville, découvre le rock à travers U2 et Nirvana puis il intègre le groupe Samsara fondé par un copain de lycée avec lequel il écume la Lorraine. Parallèlement il suit une formation de chant lyrique, une envie suscitée par la chanson "Miss Sarajevo" interprétée en duo par Bono et le ténor italien Luciano Pavarotti. Diplômé en Commerce international, il abandonne son poste dans une grande banque luxembourgeoise pour se consacrer totalement à la musique. Sa rencontre avec son producteur le conduit à l'enregistrement des titres du premier album en anglais. Après "Raise me up", "The Rainbow" est un envol ! "The Rainbow" écrit et composé par Corson. Réalisé par François Maxime Boutault. Arrangements : Brice Davoli et Corson. Mixé par John Paterno (Robbie Williams, Joan Osborne, Faith Hill). Masterisé par Brad Blackwood (Maroon5, Black Eyed Peas, Will I Am).

En première partie Ophélie Tosoni (The Voice saison 1), Claude Schuh et Rephael (The Voice saison 2) et Tom Rougier (The Voice saison 4).

Concert organisé par les Lions Clubs de Nancy au profit des enfants malades et ou méritants :

- les blouses roses de l'hôpital enfants de Brabois ;
- 8 000 soupes pour les sans-abris ;
- Institut Médico Educatif de Flavigny : 10 IPAD pour des enfants de 6 à 15 ans programme d'éducation pédagogique. ■

Réservations sur weezevent.com/lions-club
Le 5 juin : 20h à L'Autre Canal à Nancy
Tarifs : 15 € / 20 €

Photo © DR

La cité médiévale de Liverdun vous invite à vivre au rythme du Moyen-âge. Découvrez l'ambiance des marchés d'antan et peut-être qu'au détour d'une ruelle, vous croiserez une Fripouille ou une Dame Ginette !

OYEZ OYEZ, GENTES DAMES & DAMOISEAUX !

Pour la XVI[e] édition de la Journée Médiévale de Liverdun, La ville haute remonte le temps et se métamorphose en un lieu de fête avec de nombreuses animations. Oubliez le temps d'une journée votre quotidien au profit des odeurs de paille, de cuisine médiévale, le son de l'activité des artisans et l'ambiance du marché d'antan. Ménestrels, troubadours, chevauchées, démonstrations de combats rythmeront la journée.

L'originalité de la manifestation c'est d'abord 500 personnes costumées qui parcourent les rues de la ville haute. Une journée familiale avec des ateliers participatifs, des spectacles pour les enfants, des artistes en déambulation...

Nombreux stands et ateliers sur les métiers traditionnels (calligraphe, cordier, fondeur de cloche, brodeuse, orfèvre, vannier...), l'architecture, la cuisine médiévale, la musique et les instruments de l'époque, les conflits de territoire, les premiers jeux de société, l'herboristerie, la médecine et la chirurgie, avec des artisans venus de toute la France.

Avec un rappel de nos origines entre Vikings et Sarrasins, la reconstitution de campements et de scènes de vie donne un aperçu de la multitude des ordres militaires et religieux au temps des croisades dont les plus connus sont les Templiers et les Hospitaliers.

Des spectacles et animations de rue, pour petits et grands : cirque de rue, magicien, conteur, échassiers, musiciens, cracheur de feu, le berger et son troupeau...

Des ateliers d'initiation dès 3 ans : taille de pierre, poterie, ferronnerie héraldique, passementerie, peinture, tournois de poneys. Exposition au Château Corbin et au Corridor : « Autour du conte ». Les contes classiques revisités. 60 tableaux, des ouvrages à consulter, une installation... avec la participation exceptionnelle de Luc Doerflinger et Claudine Rémy-Jeandin.

Un florilège de costumes, de bannières et autres oriflammes vous procureront un dépaysement et une immersion totale dans une ville métamorphosée.

Il est possible de se restaurer sur place grâce aux gargotes et aux tavernes proposant de la cuisine typiquement médiévale. ■

Dimanche 17 mai de 10h à 20h, Liverdun Cité médiévale. Adulte 5 € - Etudiant / demandeur d'emploi / PMR : 2,50 € / Gratuit pour les personnes costumées et de moins de 12 ans. Parkings et navettes gratuits. Plus d'infos sur liverdun.fr

Photos © Ville de Liverdun, DR

C'est le printemps, offrez vous une silhouette parfaite !
Découvrez vite le soin **Minceur CELLU M6**, toute nouvelle génération pour déstocker, lisser, raffermir et resculpter votre corps !!!

SPÉCIAL **FÊTE DES MÈRES**

MAQUILLAGE OFFERT SUR RENDEZ VOUS DU 13 AU 30 MAI

YVES ROCHER 4, Rue St Georges
Le Point Central • Nancy • 03 83 37 55 70

Bénéficiez de **20%** de remise
Pour tout achat d'une cure, un bilan et des cadeaux vous seront offerts !

LPG

Borayale

11, rue des Ponts NANCY
03.83.36.76.31
www.borayale.fr

Nouvelle adresse
14, place Duroc PONT À MOUSSON

La Fête des Mères, c'est Royale !

Bijoux Montres Maroquinerie

L'entreprise familiale Borayale à été créé en 2011 par Marc et Maxime MOITESSIER. Nous avons crée la boutique de la rue des ponts à Nancy, puis le site de vente en ligne www.borayale.fr en 2012 et nous continuons notre développement avec l'ouverture le 12 mai de notre deuxième boutique place Duroc à Pont à Mousson.
Nous avons renouvelé et apporté de nouvelles marques dont certaines en exclusivité sur les villes :

- La maroquinerie belge **KASZER** en cuir de buffle et vachette.
- Les montres **XME** crée et fabriquée en France.
- Les bijoux **CŒUR DE LION** de fabrication allemande
- Les montres **Daniel WELLINGTON**
- Des créateurs originaux en bijoux et montres haute fantaisie.
- La maroquinerie **Ted LAPIDUS**, **Jacques ESTEREL** et **Gil HOLSTERS**

D'autres marques vont également venir rapidement rejoindre nos collections, comme les Montres **SAINT HONORÉ** et leurs mouvements Suisse, assemblées et fabriquées en France à la main.
Le partenariat fort nécessaire à la sélection et à l'implantation de chacune des collections de nos créateurs nous permet d'offrir à notre clientèle un service et une offre dignes des plus grands. ■

Lingerie Raugraff

Chantelle - Simone Pérèle
Empreinte - Prima Donna
Barbara - Triumph ...

BONNETS A à H

Pensez à la fête des mères

Chèques cadeau

29, Rue Raugraff • NANCY
Tél. 03 83 32 03 44

TENUE DE NUIT - PROTHÈSE MAMMAIRE - CORSETERIE

LA TÉMÉRAIRE DES VOSGES, ACCESSIBLE À TOUS !

La Téméraire des Vosges : trois randonnées VTT tous niveaux, tous publics et deux courses pour les plus sportifs au Lac de Bouzey au cœur des Vosges et du Pays d'Epinal.

Course ouverte à tous les amateurs et allant de 20 à 60 kilomètres, cet événement saura satisfaire les familles, comme les sportifs débutants ou encore les plus chevronnés.

Au-delà de cette randonnée, *La Téméraire des Vosges* vous accueille dans son village au port d'Epinal dans lequel vous pourrez découvrir une multitude d'animations. Chaque participant pourra ainsi rencontrer des professionnels du cycle, se restaurer, assister à des shows, ou encore bénéficier de massages régénérants gratuits. Cette année, les parcours des randonnées ont été modifiés afin de les rendre accessibles à tous. *La Téméraire des Vosges* s'installe cette année dans un écrin de verdure au bord du lac de Bouzey. Le parcours évitera donc complètement la zone urbaine des années passées.

Les randonnées du 31 mai

Rando 30 km : Au départ d'Uriménil, ce circuit empruntera 95% de sentiers forestiers et vous fera découvrir l'étang du Bult, le canal d'alimentation de Bouzey et les roches d'Olima. Vous arriverez cette année à la base Roland Naudin au bord du lac de Bouzey. Sur ce circuit, vous trouverez 3 ravitaillements régulièrement espacés. A l'arrivée à Bouzey, des navettes vous permettront le cas échéant de reprendre votre véhicule à Uriménil.

Rando 40 km : Un peu plus long, il diffère surtout par ses difficultés physiques et techniques dans les derniers kilomètres aux abords du vallon d'Olima. C'est dans cette partie finale que le parcours prend 200 m de dénivelé supplémentaire par rapport à sa version courte. Sur ce circuit, vous trouverez 3 ravitaillements pour reprendre des forces. A l'arrivée à la base Roland Naudin, des navettes vous permettront le cas échéant de reprendre votre véhicule à Uriménil.

Cross country dans Épinal

Samedi 30 mai, un cross country spectaculaire et unique se déroulera dans le centre historique d'Epinal en fin d'après-midi : le XC Eliminator. Cette épreuve est inscrite au calendrier officiel de la coupe de Lorraine XCE. Les qualifications seront ouvertes à tous - licenciés FFC ou non - à partir de la catégorie cadets. Les pilotes s'affronteront sur un parcours urbain agrandi pour atteindre désormais 800 m environ, et enrichi de modules. Ils emprunteront notamment des ruelles autour de la basilique et dans les fortifications de la vieille ville. Les qualifications chronométrées débuteront à 17h puis les courses éliminatoires se succéderont à partir de 18h. ■

La Téméraire randonnée et compétition VTT, aura lieu le weekend du 30/31 mai. Plusieurs parcours, pour satisfaire tous les niveaux ! Règlement et inscriptions sur : latemeraire.fr

*Pour les randos et courses du dimanche, le retrait des plaques se fera samedi 30 mai sur le port d'Epinal entre 14h et 18h puis sur les différents sites de départ le jour J.

Photos © J-F Hamard, DR

Bleu Turquoise

Bijoux Fantaisie & Accessoires

- COLLIER FUSCHIA OU BLEU **21,50€**
- BOUCLES D'OREILLE, LA PAIRE **8,50€**

- COLLECTION ARGENT :
BRACELET – BAGUE – COLLIER

Fête des Mamans

À PETITS PRIX !!

NOUVELLE COLLECTION PRINTEMPS / ETÉ :

BIJOUX ARGENT • ACIER • CÉRAMIQUE & FANTAISIE

77 RUE SAINT-DIZIER • NANCY • 03 83 20 69 51

Aujourd'hui 1900

NANCY

L'Esprit d'une Époque !

Verreries, lustres, lampes artistiques en verre nuagé ou gravé à l'acide dans l'esprit de Gallé et des plus grands artistes de l'Ecole de Nancy.

- Créations personnalisées
- Restauration de luminaires

SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES **–20%** SUR TOUT LE MAGASIN DU 20 AU 31 MAI

Ouverture du mercredi au samedi de 10h à 18h45 • Le dimanche de 10h à 18h

29 rue du S^nt Blandan - Nancy (Face Musée de l'École de Nancy - Parking Thermal)

Tél./Fax 03 83 90 73 68 • www.laflor1900.fr

DEVIENS UN COLOR RUNNER

Un peu plus d'un mois après son incroyable succès à Paris le 19 avril dernier avec plus de 20.000 participants, The Color Run™ by Sephora s'arrête à Nancy le dimanche 31 mai.

Tu aimes Nancy et la Lorraine ? Tu aimes faire des balades dans les rues de la ville ou le Parc de la Pépinière, la fête, le partage et le sport ? Alors cette course est faite pour toi !
The Color Run™ by Sephora - Nancy va t'offrir la formidable occasion d'allier sport et fun entre le Pole Nautique et le centre ville avec un passage Place Stan !
Cette course, venue tout droit des États-Unis, a été organisée pour la première fois à Phoenix (Arizona) en janvier 2012. Depuis, ce ne sont pas moins de 250 évènements et plus de 2 millions de Color Runners en 2014 qui sillonnent le monde.
Présentée comme la course la plus fun et la plus colorée de la planète, The Color Run™ propose une expérience de 5 kilomètres sans chronomètre et accessible à tous. L'important n'est pas de réaliser une performance mais plutôt de profiter des 4 zones de couleurs (jaune, bleu, verte et rose) implantées le long du parcours où les équipes de bénévoles lancent de la poudre colorée 100% naturelle pour que les coureurs franchissent la ligne d'arrivée le plus bariolés possible !
Après cela, tous les Color Runners se réunissent pour le « Finisher Festival » animé par des DJs et toutes les 20 minutes, un lancer de couleur gigantesque y est programmé.

Photo © DR

À Nancy, le « village » sera installé au Pôle Nautique sur les rives de la Meurthe pendant 3 jours permettant aux participants de récupérer leur dossard et leur kit de départ (t-shirt, bandeau, lunettes…). Le départ sera donné boulevard d'Austrasie et la course traversera le Parc de la Pépinière, la Place Carrière, la mythique Place Stan ou encore empruntera la rue Sainte-Catherine. ■

Les inscriptions sont ouvertessur le site internet !
thecolorrun.com/villes/nancy.html

7E LAXOU TRAIL

Le 24 mai 2015 le World Trailander Laxou (WTL) organise le Laxou Trail*.

Après 7 années d'existence le WTL, association de trailers de Laxou, compte plus de 100 adhérents qui se retrouvent 3 fois par semaine pour découvrir les bois de la Sapinière.

Au programme du Laxou Trail deux parcours au coeur des sentiers et bois de Laxou :
• la Belette – 21km et 450m D+ (départ à 9h30)
• le Marcassin – 9km et 150 m D+ (départ à 10h).

Rendez-vous au stade Gaston Lozzia à Laxou (Sapinière).
Renseignements et inscriptions :
www.world-trailander.fr ou www.le.sportif.com

*Le trail, appelé également course nature, est une course à pied qui se déroule en nature sur chemins forestiers, de montagne... ■

★ LES 5 KM LES PLUS COLORÉS DU MONDE ★

THE COLOR RUN™

by SEPHORA

PÔLE NAUTIQUE → PASSAGE PAR LA PLACE STAN ! → RIVES DE LA MEURTHE

NANCY 31 MAI 2015

WWW.THECOLORRUN.FR SUIVEZ-NOUS SUR

Ville de Nancy www.nancy.fr · GrandNancy Communauté urbaine & humaine · L'Est Républicain · NRJ 12 · Stan Groupe · ASNL · NRJ Nancy 107.1 My music only !

FRENCHIIZ : LE COCORICO DES CRÉATEURS FRANÇAIS

En fonction depuis début avril 2015, Frenchiiz.com est un site de ventes valorisant les productions françaises et les savoir-faire hexagonaux. Des produits originaux et à des prix raisonnables, vous n'aurez plus d'excuses pour ne pas consommer « Made in France » !

À en croire Coluche, les Français ont trouvé l'emblème parfait en choisissant le coq, seul animal à chanter encore même avec les pieds dans la boue. L'humoriste utilisait lui un autre terme mais l'idée est là. De temps en temps, les habitants de l'Hexagone ont de quoi fanfaronner car la France abrite un trésor : ses créateurs et artisans. Le site Frenchiiz mise sur cette richesse. Lancé début avril, il permet aux internautes de faire leur marché à travers un choix de vêtements, bijoux, accessoires ou œuvres d'art pensés et fabriqués au pays du coq.

L'œuf et la poule

L'idée de ce « market place » a éclos dans la tête d'un ancien commercial, Rémi Antoine, amateur de rock et de street art. « Ce sont mes premières amours mais je ne souhaite pas me cantonner à ce style dans l'offre présentée sur le site. Au départ, j'ai voulu le mettre en place pour jouer les intermédiaires entre les artistes et le public.

Bracelet Basoa

Cocorikraft

In Bô (made in Vosges)

Portes-clés Skey en cuir

Je me suis aperçu que beaucoup de créateurs ont des difficultés à communiquer. Ils n'en ont pas non plus le temps : ils cumulent parfois vie professionnelle et familiale en plus de leur activité artistique », note le papa de Frenchiiz.

Import/export

Ils sont pour le moment une quinzaine à présenter leurs productions sur cette vitrine virtuelle, ouverte sur le monde. Cela fait d'ailleurs partie des ambitions de Rémi Antoine : « Les savoir-faire français sont très recherchés à l'étranger, aux États-Unis, Canada, Japon… On veut y aller étape par étape, à notre rythme, en commençant par le niveau national puis l'international. » Le site, à travers sa sélection d'artistes, offre d'ailleurs un tour de France des talents, de Marseille à Nantes. Les internautes pourront aussi passer par la Lorraine, sans leurs sabots mais en compagnie d'artistes comme le photographe urbain Darmé ou Inbô, entreprise vosgienne de fabrication de skates et lunettes en bois de hêtre. Les coqs Frenchiiz peuvent donc chanter sans honte. ■

Plus d'infos > frenchiiz.com

Rémi Antoine

Publi-reportage • Photos © DR

Nouvelle carte
à savourer

Le brunch+

Tous les dimanches
de 11 h à 15 h

Le Capu

Ouvert du lundi au dimanche midi
(samedi midi réservé
aux cours de cuisine)

Menu chrono

25€

Entrée + plat
ou plat + dessert

La Capu box

Cadeau gourmand
pour cours de cuisine
avec le chef
et invitation
au restaurant

restaurant Le Capu à Nancy

A. 31 rue Gambetta - 54000 Nancy T. +33 (0)3 83 35 26 98 C. info@lecapu.com W. www.lecapu.com

CRÉDIT, L'HEURE DE LA NÉGOCIATION

Face à des taux d'intérêt historiquement bas, la renégociation de crédit a le vent en poupe. Voici les conseils d'un courtier pour réussir son opération.

Bien que certains emprunts soient soumis à un taux d'intérêt révisable (qui évolue en fonction d'un indice de référence), la majorité des crédits immobiliers sont souscrits à taux fixe. Or, si en 2008-2009, les particuliers devaient se résigner à supporter quelque 4 ou 5 % d'intérêts sur vingt ans, les taux pratiqués aujourd'hui dépassent à peine les 2 %. Face à cet écart qui peut potentiellement représenter des milliers d'euros, le moment est donc propice de revoir les conditions de son emprunt avec sa propre banque ou un concurrent. Philippe Taboret, directeur général adjoint de la société de courtage Cafpi, nous explique comment procéder.

À quelles conditions est-il intéressant de renégocier son crédit ?
Il faut au moins remplir deux des trois conditions essentielles qui entrent en ligne de compte : la différence entre le taux initial et le taux convoité doit être au minimum de 1 %, le capital restant dû doit être de plus de 100 000 € et le prêt doit encore courir sur plus de dix ans. Il faut aussi avoir l'intention de conserver son bien jusqu'au terme du crédit et non pas de le revendre rapidement.

A-t-on intérêt à s'adresser à sa propre banque ?
Renégocier votre prêt avec l'établissement qui vous l'a fait souscrire est intéressant financièrement dans la mesure où vous gardez le même contrat. Autrement dit, la banque ne peut vous réclamer que des frais de dossier pour cette transaction (environ 1 % du montant du prêt). Par contre, vous ne pouvez jouer que sur le taux d'intérêt et non pas sur le montant de l'assurance emprunteur par exemple. De même, il est rare que la banque s'aligne sur les prix du marché : elle risque de consentir une baisse du taux un peu moins importante que celle que vous proposerez une autre banque.

Comment s'y prendre face à son banquier ?
Le problème, c'est que les banques sont très réticentes à la renégociation puisque, comme elles ont assis leur créance sur le long terme, accepter de baisser le taux d'intérêt leur ferait perdre de l'argent. Elles ont donc davantage intérêt à laisser partir leurs clients chez des concurrents, en touchant au passage une pénalité de remboursement anticipé.

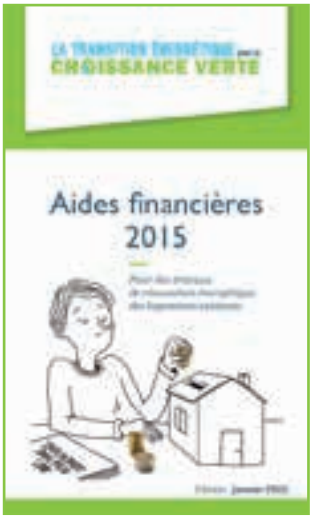
Le seul argument qui vaille alors face à votre banquier est d'avoir un très bon profil client, c'est-à-dire d'avoir des revenus confortables, des produits d'épargne et de ne pas cumuler les crédits et découverts bancaires. Sachez tout de même qu'une banque n'accepte de renégocier que de façon exceptionnelle.

En pratique, il faut donc se tourner vers le rachat de crédit ?
La grande majorité des renégociations consistent en effet en des rachats de prêt par une autre banque. Cela engendre un certain coût (environ 5 % du montant du crédit) entre les frais de dossier, les pénalités de remboursement anticipé et la souscription d'une nouvelle garantie. Mais, même en déduisant ces coûts, l'opération reste très intéressante avec les taux actuels et permet, la plupart du temps, d'économiser entre 100 et 150 € sur ses mensualités (en gardant la même durée d'emprunt). Et tout ça sans avoir sorti un seul euro de votre poche ! ■

Le cas pratique

Pour comprendre l'intérêt du rachat de prêt, Cafpi nous a fait une simulation en bonne et due forme. Ici, un emprunteur a souscrit un crédit de 220 000 € sur 20 ans à 4,15 % en avril 2012. En février 2015, son capital restant dû s'élève à 198 096 €. Un rachat à 2,10 % peut lui permettre de :
• baisser ses mensualités : elles passent de 1 350,61 € à 1 186,23 €, soit un gain de 164,38 € par mois à durée égale et une économie totale de 33 697 €.
• réduire la durée : à mensualités égales, il gagne 33 mois de remboursements, soit une économie totale de 44 262 € (ici le rachat est à 1,85 %).
• obtenir une trésorerie disponible : à mensualités et durée égales, les 28 411 € d'économies permettent d'augmenter le capital racheté pour financer des travaux d'amélioration du logement. ■

L'ADEME FAIT LE POINT



Bien que les particuliers puissent prétendre à plusieurs aides pour financer la rénovation de leur logement, il n'est pas toujours évident de s'y retrouver. Pour faciliter vos démarches, l'Ademe a mis en ligne son guide « Aides financières 2015 », actualisé au gré des dernières réformes en la matière. ■

Guide en téléchargement gratuit sur www.ademe.fr

Photo © Thinkstock. DR

JOURNÉE DE LA RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE DE L'HABITAT

Vous êtes à la recherche du bon interlocuteur ? Vous souhaitez savoir comment constituer votre dossier de demande d'aide ? Venez vous renseigner sur la rénovation énergétique de l'habitat et trouver les réponses à vos questions, samedi 30 mai au Campus Artem.

La Fédération Française du Bâtiment, avec la Préfecture de Meurthe-et-Moselle et les différents partenaires, organise pour la 3e fois, la Journée de la Rénovation Energétique de l'Habitat. Cette journée destinée au grand public, et plus particulièrement aux propriétaires et syndics fait la promotion des travaux de rénovation énergétique de l'habitat, et informe sur le dispositif RGE.
Il existe toute une palette d'aides financières en faveur des économies d'énergie dans les logements neufs ou existants. Cette journée permettra de dialoguer avec des professionnels, être conseillé et informé afin de savoir comment constituer votre dossier de demande d'aides à la rénovation énergétique de votre habitation.
Les différents partenaires (Conseil Régional de Lorraine, DDT et Anah, CUGN et Maison de l'Habitat du Grand Nancy, Conseil Départemental et CAL, ADIL 54, ALEC, EIE et ADEME, UNPI, Maison de l'Emploi du Grand Nancy, Fédération Bancaire Française, EDF, ErDF, GrDF, SAVECOM, Ecole d'Architecture, Ordre d'Architectes, Ecole des Mines, CAUE, CFA PAM, Lycée Héré, Maisons Paysannes de France et FFB) seront présents afin d'informer les visiteurs et de répondre à toutes les questions sur la rénovation énergétique.

A l'occasion de cette manifestation, une charte partenariale entre les institutions bancaires, les collectivités et les professionnels du Bâtiment sera signée afin de sensibiliser les partenaires sur les différents modes de financement des travaux de rénovation énergétique de l'habitat.

Lors de cette journée, auront lieu diverses animations concernant les matériaux et les technologies de la rénovation énergétique.
La journée sera ponctuée de quatre conférences thématiques :
- 9h45 Financer mon projet de rénovation
- 11h Rénover pour moins consommer
- 14h30 Réaliser mes travaux, quel professionnel choisir,
- 16h Retours d'expériences sur les rénovations réalisées

Cette manifestation est gratuite et ouverte à tout public. ■

Samedi 30 mai de 9h30 à 17h30 au Campus Artem (92/94 rue du Sergent Blandan à Nancy).
Plus d'infos sur lorraine.ffbatiment.fr

Publi-reportage

PISCINES, UN CHOIX LIMPIDE

Avec les beaux jours qui approchent, les envies de baignade refont surface. Zoom sur les modèles de piscine et ce qu'il faut savoir côté entretien…

Cette année, c'est décidé, vous installez une piscine dans votre jardin. Et justement, le choix s'est diversifié et les prix sont de plus en plus abordables. Alors pour quel modèle opter et quelles sont les règles à respecter pour un entretien optimum ?

La moins chère : la piscine hors-sol

Première étape avant le passage à un modèle enterré, la piscine hors-sol est moins onéreuse et facile à monter. Posée sur le sol ou semi-enterrée, elle peut être gonflable, souple ou rigide, petite ou grande. Plus solide, la piscine modulaire offre un grand choix de formes et présente aussi l'avantage d'être facile à transporter. Il s'agit là d'une structure rigide en panneaux modulaires de métal, de béton, de résine de synthèse ou de bois, avec des pieds à disposer entre chaque panneau. Idéal pour les budgets limités qui recherchent la facilité.

Rapide : la piscine monocoque

En quelques jours seulement, vous pouvez passer d'une belle pelouse à une belle piscine. Une fois la fouille réalisée, le spécialiste stabilisera le sol avec un lit de gravier avant d'installer la coque. Les prix varieront en fonction des composites utilisés, du modèle et des équipements, auxquels on ajoutera le prix des finitions des abords de la piscine.

La Rolls : la piscine en béton

La piscine en béton est la technique de construction la plus répandue. Souvent préférée pour ses qualités de résistance au temps et aux éléments naturels, elle s'intègre aisément à tous les types de terrains. Attention : creuser une piscine nécessite une déclaration de travaux. Renseignez-vous auprès de votre mairie.

Esthétisme et qualité : la piscine en bois

Matériau naturel, écologique, chaleureux et esthétique, le bois est de plus en plus sollicité par les architectes et les terrassiers. Hors-sol, semi-enterrée ou enterrée, la piscine en bois est facile à monter et s'adaptera parfaitement à votre terrain.

Manque de place : installez un Spa

Le Spa, qui connaît un formidable essor, se présente sous forme d'une grosse baignoire, de plan carré, octogonal ou circulaire. Portable, à poser ou à encastrer, vous pouvez le transporter pour le changer de lieu (en intérieur l'hiver et l'été en extérieur). ■

GROS PLAN SUR L'ENTRETIEN

Mise en marche, entretien, erreurs à éviter : étape par étape, voici tout ce qu'il faut savoir pour prolonger la durée de vie de votre piscine.

• La filtration : la filtration est le poumon de votre piscine, elle permet d'éliminer les bactéries et rend l'eau limpide. Il est nécessaire de faire fonctionner votre filtration huit à douze heures par jour en temps continu. En cas de température élevée, il est conseillé d'augmenter cette durée. Enfin, la filtration se fait de préférence pendant la journée, car la pollution y est plus importante que la nuit.

• Le traitement chimique : chaque semaine, procédez à une analyse du pH et du taux de désinfectant. Le niveau idéal du pH se situe entre 7,2 et 7,6. Pour être saine, l'eau de la piscine nécessite un traitement chimique : liquide, galets, granulés ou pastilles. Attention ! Ne mettez jamais ces produits directement dans le bassin, ils abîmeraient le revêtement intérieur.

• L'entretien régulier : un ramassage à l'épuisette est utile pour débarrasser la piscine des feuilles et des insectes ; un coup de balai brosse dans le fond permet d'éliminer les souillures de sable et terre ; enfin, un aspirateur de piscine peut également être utilisé.

• L'électrolyse : pour traiter l'eau de votre piscine sans contrainte, optez pour un électrolyseur automatique. Cet appareil autonettoyant permet de désinfecter le bassin de manière continue.

• La vidange : tous les trois ou quatre ans, videz complètement la piscine.

• La mise en service : la remise en route de votre piscine doit se faire le plus tôt possible, avril étant la période idéale. L'eau est encore à basse température et les algues ne se sont pas encore formées. De plus, en cas de dysfonctionnement, vous aurez le temps de réagir.

Que faire si…

• L'eau est verte ou blanche : vérifiez le bon fonctionnement de la filtration, procédez à une chloration choc. Mettez de l'anti-algue. Douze heures plus tard : faites fonctionner la filtration jusqu'à obtenir une eau claire. Ajustez le pH (7,2/7,4).

• L'eau irrite les yeux : ajustez le pH entre 7,2 et 7,6. Procédez à une chloration choc. Augmentez la filtration.

Photos © Thinkstock, DR

Intérieurs PRIVÉS

CUISINES
DRESSINGS
RANGEMENTS
SUR-MESURE

TOMBLAINE
68 bd Jean-Jaurès
03 83 29 79 98

STADE
M. PICOT

TAPIS, MOQUETTE : LES BOUCLETTES PRENNENT L'AIR

Habituellement réservés à l'intérieur, les tapis et moquettes s'aventurent sur nos terrasses et balcons. Gros plan sur ces nouveaux matériaux textiles qui ne craignent ni la pluie ni le beau temps…

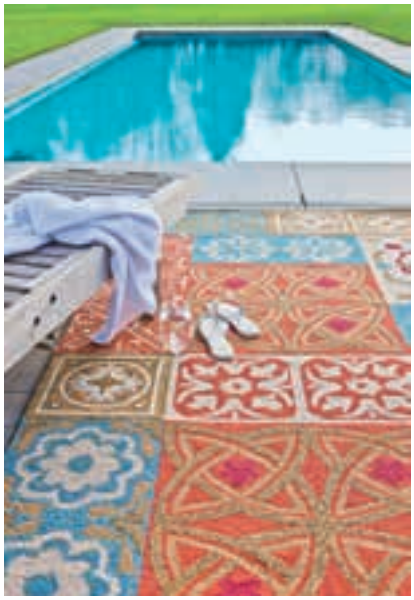
Depuis quelques années, l'esprit cocooning s'est emparé de nos espaces extérieurs. L'aménagement sommaire dont ces derniers bénéficiaient il y a encore quelques décennies a cédé le pas à une véritable frénésie d'aménagements qui, de l'éclairage au mobilier en passant par les accessoires, les transforment toujours davantage en véritables pièces à vivre. Salons, bien sûr, mais aussi miroirs, meubles de cuisine, poufs, fauteuils, canapés, tous ont désormais leur version « de jardin » ou de « terrasse », conçue dans des matériaux particulièrement résistants et capables de faire face aux aléas du ciel. À l'atmosphère cosy de ces extérieurs nouvelle génération, ne manquait plus que la surface accueillante de quelques tapis et moquettes pour parfaire le tableau. Grâce aux nouveaux matériaux textiles mis au point pour résister aux UV comme à l'humidité, c'est désormais chose faite !

Les tapis sortent le grand jeu

Si l'on vous dit « tapis d'extérieur », vous pensez immédiatement paillasson, seuil d'entrée et surface de coco rugueux. Pourtant, les fabricants de tapis ont considérablement étendu leur offre de modèles outdoor, tant en termes de format que de matériaux et d'aspects. Plusieurs techniques de fabrication permettent d'obtenir des effets bien précis. On trouve tout d'abord des modèles en PVC tressé qui, avec leur surface lisse et ultrarésistante, sont très faciles d'entretien et se nettoient tout simplement avec de l'eau javellisée. D'autres ont emprunté au gazon synthétique son aspect molletonné mais se déclinent désormais en de nombreux coloris et motifs, pour des gammes adaptables à toutes les envies déco. Confectionnés en fibres de polypropylène ou en nylon, leurs poils, plus ou moins longs selon l'effet recherché, offrent un toucher relativement doux et un bel aspect cossu. Adaptés, aux terrasses, balcons, toits terrasses et autres patios, ils habillent vos extérieurs avec élégance et peuvent même être placés à côté d'un jacuzzi ou d'une piscine.

En avant la moquette

Les moquettes, elles aussi, ont décidé de pointer le bout de leurs bouclettes dehors. Fabriqués en polypropylène ou en velours polyamide, ces nouveaux revêtements résistent aux UV et à la pluie, tout en bénéficiant le plus souvent d'un classement anti-feu et antigel. Si les modèles imitation gazon sont bien connus, la gamme de couleurs et d'aspects s'est considérablement enrichie. Gris, taupe, prune, blanc, noir, ivoire ou bleu outremer… Les coloris unis se déclinent désormais sur une large palette qui offre de nombreuses possibilités déco. On trouve également chez certains fabricants une grande variété de lés à motifs pour un rendu des plus originaux. Quant à l'usage de ces moquettes, il est loin d'être réservé aux abords de la maison : berges d'un bassin, cuisine d'extérieur, allée de jardin ou terrasse bénéficieront de l'aspect chaleureux et graphique apporté par ce revêtement qui se prête particulièrement bien aux jeux de matières et de couleurs.



Pose et entretien

La pose peut se faire en lés ou en dalles selon l'effet souhaité. L'essentiel est que ce revêtement soit posé sur un sol drainant, damé et propre pour éviter toute stagnation d'eau. L'entretien régulier se fait à l'aspirateur, accompagné ou non de sa brosse selon la longueur des poils. Si la moquette est très sale, un nettoyage au détergent et à l'eau chaude est tout à fait possible à condition de le faire suivre d'un bon rinçage. Certains modèles de moquettes et de tapis d'extérieur s'adaptent même au jet puissant d'un nettoyeur haute pression pour un lavage… au poil ! ■

Photos © Vondom, King W, Saint-Maclou, DR

Les Menuiseries BLOC&JOB

Des projets pour la vie !

HALL**C**
STAND**3509**

ANIMATIONS FOIRE EXPO

BLOC&JOB FAIT SA FOIRE !
DU 29 MAI AU 8 JUIN

10 JOURS & 10 OFFRES EXCEPTIONNELLES*

CASCADE DE REMISES SUR LES MENUISERIES !

POUR TOUTE COMMANDE PENDANT LA FOIRE :

- MOTORISATION OFFERTE avec 2 télécommandes pour votre porte de garage
- DIGICODE OFFERT
- LA COULEUR AU PRIX DU BLANC
- LUMINAIRE OFFERT
- ETC, ETC...

GRAND JEU-CONCOURS "LE QUIZ DES MENUISERIES"

À GAGNER :

- WEEK-END POUR 2
- CAVES À VIN
- HOME CINÉMA
- LECTEURS DVD
- CLÉS USB
- BOUTEILLES DE CHAMPAGNE, ...

*voir conditions sur salon

www.lesmateriaux.fr

LANEUVEVILLE-DEVANT-NANCY
18, rue Lucien-Galtier
03.83.51.56.72

VILLE-EN-VERMOIS
4, route de Saint-Nicolas
03.83.46.91.91

LUNÉVILLE
41, av. de Gerbéviller
03.83.766.766

TOUL
Boulevard de Pinteville
03.83.43.07.18

STE MARGUERITE
Rue de la Gare
03.29.55.65.56

Maisons Mesure et Tradition

Votre pavillon contemporain à partir de 99.000 €

Illustration non contractuelle

Mesure et Tradition
74, avenue Foch
54000 NANCY
03 83 28 78 79
Nos agences en Lorraine :
VOSGES - Epinal: 03 29 35 02 27
MEUSE - Commercy: 03 29 90 17 27
MOSELLE -Thionville: 03 82 50 34 55

Mesure Tradition
visitez notre site web :
www.mesureettradition.com

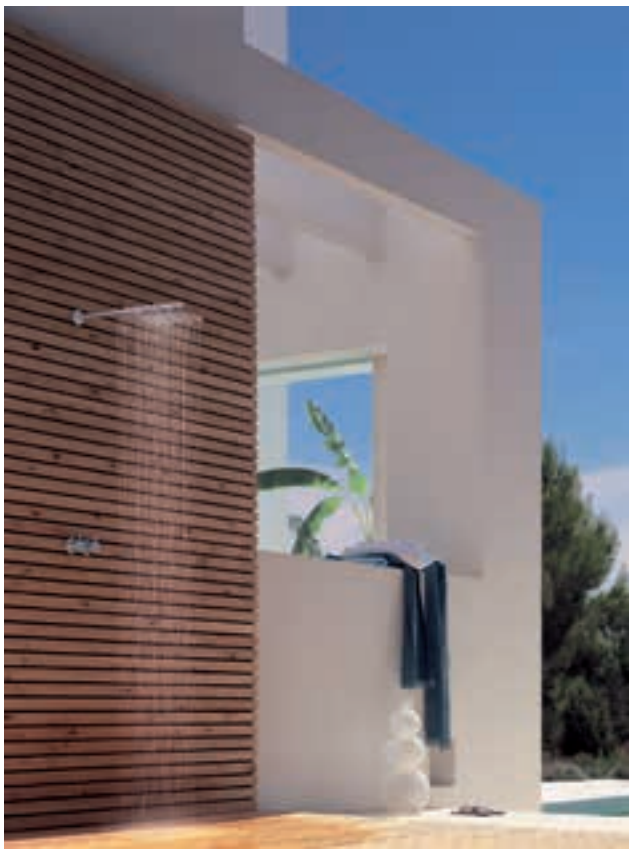
LA DOUCHE S'INVITE À L'EXTÉRIEUR

Équipement idéal pour l'été, la douche d'extérieur agrémente joliment une piscine ou un jardin et reste facile à installer.

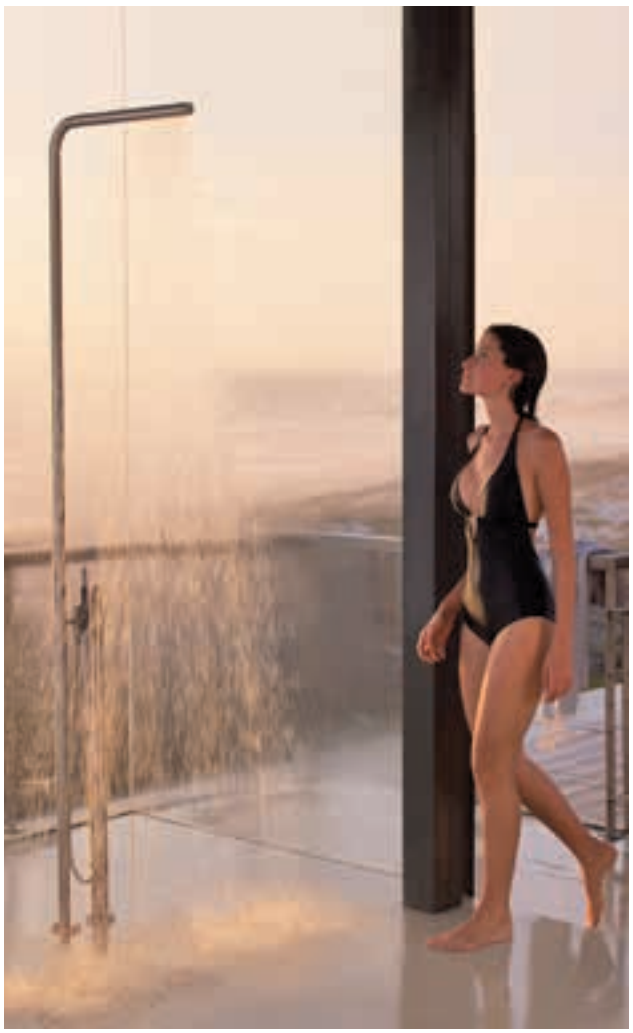
Pratique et délassante, la douche d'extérieur est presque un indispensable lorsqu'on a la chance d'avoir une piscine. Mais elle n'est pas seulement réservée à cette utilisation. Pour se rincer comme pour se rafraîchir, elle est aussi plus esthétique qu'un simple tuyau d'arrosage qui fait souvent office de seul point d'eau dans le jardin. Considérée comme un luxe, elle se décline pourtant en différents modèles et reste à la portée de toutes les bourses.

Le bon emplacement

Après un bain de soleil ou simplement pour supporter la chaleur de l'été, la douche d'extérieur ne manquera pas de séduire. Mais encore faut-il choisir le bon emplacement pour l'installer. Pour des raisons de confort, il vaut mieux qu'elle soit implantée à un endroit utile comme aux abords d'une piscine ou d'une terrasse. Mais elle ne doit pas non plus être située dans un coin trop exposé au vis-à-vis pour préserver son intimité. Autre aspect non négligeable à prendre en compte : le raccordement à l'eau. Votre douche devra se situer près d'un point d'eau et, idéalement, en plein soleil si vous avez le bon réflexe d'opter pour un modèle équipé d'un chauffage solaire. Sachez que plus la douche sera éloignée de l'alimentation en eau, plus les travaux seront importants.



Photos © Vola, DR



Trouver l'eau

Concernant le raccordement justement, la première question à se poser est celle de savoir si l'on souhaite une eau froide ou tempérée ? Dans le premier cas, vous pourrez relier votre équipement au tuyau d'arrosage par exemple. Dans le second cas, il faudra se raccorder au ballon d'eau chaude mais attention aux factures ! Mieux vaut alors s'équiper d'une douche solaire, bien plus économique. Pour l'évacuation, vous pouvez la brancher sur celle des eaux usées de la maison. Mais si vous n'utilisez ni shampooing ni savon, le plus simple est de laisser couler l'eau dans le jardin en veillant à ce qu'elle ne stagne pas.

Des accessoires pour un confort optimal

Pour améliorer le confort de votre douche d'extérieur, vous pouvez l'agrémenter d'accessoires variés, parfois superflus mais tellement agréables. Brumisateur, rince-pieds, pédiluve, pommeau orientable… Différentes options sont possibles et auront un impact énorme sur le standing de votre installation. ■ *M.K.*

Simple ou bardée d'accessoires, la douche est toujours la bienvenue à l'extérieur.

VÉRANDAS PHOTOVOLTAÏQUES : ELLES PRENNENT LE SOLEIL !

Habituellement réservés à l'intérieur, les tapis et moquettes s'aventurent sur nos terrasses et balcons. Gros plan sur ces nouveaux matériaux textiles qui ne craignent ni la pluie ni le beau temps…

À la fois ouverte sur le jardin et constituant une pièce à vivre à part entière, la véranda est un atout charme qui séduit de nombreux propriétaires. Allant plus loin, certains modèles vous promettent même de réaliser des économies d'énergie grâce à la technologie photovoltaïque.

Le confort assuré

Recouvrir le toit de sa véranda avec des panneaux solaires est une pratique encore marginale en France. Pourtant elle ne manque pas d'ingéniosité !

Le point noir de nos jardins d'hiver réside en effet généralement dans leur isolation thermique et phonique. Or, comme cette pièce est intégralement vitrée, la perte de chaleur ou, à l'inverse, un excès de température, peuvent vite avoir de désagréables conséquences au quotidien et la pose d'auvents mobiles reste bien souvent nécessaire. Solution innovante à cet épineux problème de thermostat, la véranda photovoltaïque

LE MOIS DU STORE
-15%
STORES HAUTES PERFORMANCES
Allure : la banne haut de gamme made in France
Ses lignes modernes et son design épuré séduiront les particuliers les plus exigeants souhaitant valoriser leur habitat et y apporter le charme d'un store d'extérieur hors du commun.
Art & Fenêtres MENUISERIES SC 54
147 AV. DE STRASBOURG • NANCY • Tél. 03 83 38 97 72
menuiserie-sc-54@orange.fr • Stéphane Schvartz : 06 15 14 02 66

règle ici la question grâce à l'isolation procurée par les panneaux solaires qui intègrent une épaisseur supplémentaire de polycarbonate à la toiture. Et pour ceux qui doutent de l'esthétique d'une telle installation, vous pouvez préférer des panneaux semi-transparents ou transparents, en contrepartie néanmoins d'une production d'électricité minorée.

Un projet rigoureux

La véranda photovoltaïque doit cependant être installée par un professionnel spécialisé et respecter certains critères, afin de garantir un rendement maximum. Dans l'idéal, cette pièce doit ainsi offrir une surface de toiture de 20 à 25 m². Cette superficie permet en effet d'intégrer un nombre de panneaux solaires suffisant pour approcher une puissance de 3 kWh, sans pour autant franchir ce seuil au-delà duquel vous seriez considéré comme un professionnel.

De même, il est nécessaire que la véranda s'oriente vers le sud afin de bénéficier d'un ensoleillement optimal, tandis que sa toiture doit permettre une inclinaison des panneaux photovoltaïques comprise entre 15 et 45 °C. À défaut, il est également possible d'orienter sa véranda vers l'ouest ou l'est, en compensant par un degré d'inclinaison plus important du toit.

Une rentabilité au long cours

Cet équipement demande tout de même un lourd investissement financier de départ. Entre le prix de la véranda et celui des panneaux photovoltaïques, une installation de 20 à 25 m² revient à près de 40 000 €, soit le double du tarif d'un modèle classique.

Ce coût peut néanmoins être diminué grâce à des aides locales ainsi qu'au « crédit d'impôt pour la transition énergétique » (Cite) qui vous permet de déduire 30 % du montant des dépenses de votre installation photovoltaïque de votre impôt sur le revenu, dans la limite d'un plafond de 8 000 € pour une personne seule et de 16 000 € pour un couple.

Par ailleurs, cette véranda peut vous permettre de réaliser des économies d'énergie substantielles en vous assurant une quasi-autosuffisance en matière d'électricité, voire de chauffage. Mais vous pouvez aussi décider de revendre votre production à EDF. Dans ce cas, comme les panneaux sont intégrés à la toiture de la véranda, vous bénéficierez du montant de rachat le plus élevé (soit 26,55 €/kWh au 1er semestre 2015), vous octroyant près de 1 500 € chaque année. Entre les économies d'énergie réalisées et cette rente, vous pourrez ainsi rentabiliser votre investissement sur le long terme. ■

Non contente de vous offrir une pièce supplémentaire, votre véranda photovoltaïque vous promet de réaliser des économies d'énergie.

Photos © Concept Alu, DR

UNE DÉCO EFFET GUIMAUVE

Fini le gris à tout va, le rouge flamboyant et la déco industrielle qui met le noir à l'honneur. Faites entrer la lumière dans votre intérieur et apportez-lui un peu de douceur avec les couleurs pastel.

Voilà plusieurs années que les dernières tendances dévoilées par les designers et les magazines inondent nos intérieurs de couleurs criardes ou pleines de caractère : du rouge pétant pour dynamiser la déco, un noir profond dans la cuisine pour la touche industrielle et du jaune poussin pour faire entrer la lumière dans les pièces à vivre. Overdose, vous avez dit ? Il serait peut-être temps de calmer le jeu et de revenir à plus de naturel. Cette année, qu'on se le dise, il y a du pastel dans l'air… Ces coloris tendres et pleins de charme vont redonner un peu de douceur à votre home sweet home.

De la douceur dans un monde de brutes

Autrefois relégués aux chambres des enfants, les tons pastel vont faire le bonheur de nos intérieurs en 2015 et ce, quelle que soit la saison. En été, les coloris lumineux tels que le jaune clair, le corail, le rose poudré ou le vert menthe seront de rigueur ; l'hiver, on optera pour des teintes plus grisées ou bleutées, mais surtout plus neutres. Indémodable, le pastel se décline donc en une multitude de possibilités et peut traverser les époques sans pâlir ni fléchir.

L'autre avantage, c'est que ces couleurs acidulées s'adaptent à toutes les pièces de la maison, de la cuisine à la salle de bains et jusqu'à la chambre, principalement dans les endroits où il fait bon se reposer. Discrètes, elles adoucissent l'atmosphère, font entrer la lumière mais n'apportent jamais de lourdeur. Gourmandes, elles font aussi référence aux coloris désaturés des années cinquante ou à la douceur sensuelle des alcôves les plus romantiques. Mais attention, même si le pastel ne connaît pas le mauvais goût, il ne s'agit pas non plus de transformer son intérieur en maison de poupées.

Mixer les tons sans s'égarer

Si vous comptez succomber à cette tendance mais que vous n'êtes pas certain du résultat final, commencez raisonnablement par des petites touches. Misez sur les accessoires en ajoutant des coussins, des bougies, des cadres ou des luminaires pour une transformation moins radicale. Sachez aussi que les couleurs pastel s'accommodent parfaitement avec le bois clair ou le mobilier

Photos © La Redoute, Ikea, Thinkstock, DR

laqué de couleur blanche, mais aussi avec le style scandinave. Elles s'harmonisent également avec des coloris neutres tels que le beige, le taupe ou le lin.

Plus téméraire, vous souhaitez inonder vos murs de pastel ? Pourquoi pas ! Mais choisissez alors une couleur dominante à laquelle vous associerez des tons plus neutres comme le blanc ou le crème. Ne mixez pas du jaune citron avec du vert amande ou du bleu lagon ; une seule teinte suffit à apporter de la gaieté et de la fraîcheur. En revanche, vous pouvez les yeux fermés accorder un rose pâle avec un gris perle par exemple. Le noir peut aussi être une option s'il est utilisé avec parcimonie. Gardez en tête que les bonnes associations seront le gage d'une décoration réussie. Enfin, avec ce décor bubblegum, préférez tout de même des meubles sobres et sans fioritures pour conserver toute la délicatesse du pastel. ■ *M.K.*

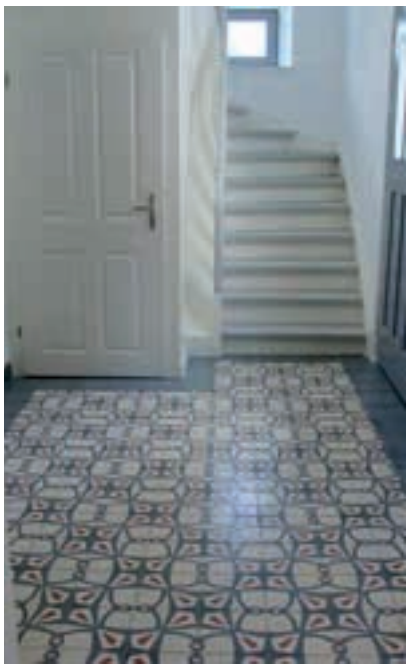
DES CARREAUX CARRÉMENT DÉCO !

Les carreaux de ciment offrent une impressionnante variété de motifs et de couleurs. Les industriels français recommencent à en produire…

Vous les avez sans doute vus dans les maisons anciennes, dans les couloirs et les jardins d'hiver où il était coutume de les utiliser. Vous avez remarqué leur douce patine, la chaleur de leur couleur, leurs étonnants motifs fleuris ou géométriques. Leur résistance aux aléas du temps vous a surpris. Bonne nouvelle ! Les carrelages en ciment se déclinent à nouveau au présent et les décorateurs leur vouent un véritable culte. Aujourd'hui, ils investissent tous les espaces de la maison, de la cuisine, au hall d'entrée, en passant par le salon et la salle de bains… Avec ou sans motifs, en damier ou en patchwork, leurs couleurs chaudes et leur toucher unique réjouissent nos intérieurs

Chaque carreau de ciment est réalisé manuellement. Il est constitué d'une succession de couches de mortiers fins dont la dernière intègre un mélange de poudre de marbre, de ciment fin et de pigments. Les motifs sont réalisés à partir de compartiments, sortes d'alvéoles aux formes travaillées qui sont placées dans un moule puis remplies des couleurs correspondant au modèle original. La teinte réalisée dans la masse et l'absence de cuisson (les carreaux sont séchés au soleil) expliquent

BULFERETTI-SNET
POMPES FUNEBRES - MARBRERIE
7j/7 24h/24
NOS PRESTATIONS
• Organisation d'obsèques
• Chambre funéraires
• Transport avant/après mise en bière
• Tous articles funéraires
• Fleurs naturelles & artificielles
COLLECTION TENDANCE
Le contrat Obsèques…
Pourquoi pas moi ?
Pack Obsèques
Si l'un de vous vient à disparaître, tout est déjà financé pour celui ou ceux qui restent !
DEVIS GRATUIT ET SANS ENGAGEMENT
NOS MAGASINS
NANCY Tél : 03 83 55 01 31
NEUVES MAISONS Tél : 03 83 47 01 45
DOMBASLE Tél : 03 83 46 69 22
TOUL Tél : 03 83 64 49 50



leur forme parfaitement plane, leur résistance aux chocs, à l'usure et l'intensité de leur couleur. Ces carreaux se posent aussi bien au mur qu'au sol, circonscrits entre des joints très fins (1 mm) pour une finition élégante. D'un entretien facile (eau et savon de Marseille), ils doivent toutefois être enduits annuellement d'une cire pour marbre, liquide et incolore, qui va les protéger, les imperméabiliser et raviver leurs couleurs.

Rétro ou branché…

Losanges, damiers, rosaces, entrelacs floraux, arabesques, motifs géométriques ou baroques, d'inspiration art déco ou contemporaine… Les carreaux de ciment affichent des ornements exubérants comme des lignes épurées. La plupart des entreprises proposent des reproductions de modèles anciens, la réalisation de certains motifs s'obtenant par l'association de plusieurs carreaux. Mais la modernité est de mise, tant dans les coloris au goût du jour que dans de nouveaux ornements. Certains fabricants, à l'instar de la Cimenterie de la Tour (à Montpellier), font appel à l'imagination de designers ou d'artistes plasticiens (Hervé Di Rosa par exemple). D'autres (comme Mosaïc del Sur) proposent même de réaliser vos propres carreaux à partir d'un dessin ou d'une photo. Rouge brique, jaune foncé, bleu intense, vert mousse… De couleurs pastel ou vives, unis ou à motifs, les carreaux de ciment peuvent couvrir tout un sol ou un mur. Ils s'emploient aussi par touches décoratives, en bandes dégradées, en frises ou en damier pour un look rétro. Leur côté vintage convient aussi bien aux intérieurs rustiques que contemporains. Ils sont commercialisés dans une large variété de tailles et de prix : comptez de 60 € (pour les unis) à 150 € le m². ■

Photos © Erwin Mastalier. DR

Regarder, une collection d'art graphique contemporain

Galerie Poirel 3 rue Victor Poirel – Nancy. Du vendredi 10 avril au dimanche 6 septembre. Plus de 450 affiches et un grand nombre d'objets d'édition reflètent la richesse de la création visuelle, essentiellement des 30 dernières années. Nocturnes gratuites de 18h à 22h30 les 22 et 29 mai, les 5, 12, 19 et 26 juin et le 3 juillet.

Dimanches de Mai en Meuse

Les dimanches 17, 24 et 31 mai. De 10h à 18h : Adultes : 14 €, enfants de - de 16 ans : gratuit Village des vieux métiers : 55150 Azannes-et-Soumazannes
Avec 400 bénévoles, 80 métiers du XIX[e] siècle reprennent vie devant vous !

80 Artisans d'Art Créent au Moulin Givrauval

Samedi 23 mai de 14h à 19h, Dimanche 24 et Lundi 25 mai de 10h à 19h. Samedi : 3€ Dimanche & Lundi : 4€ - de 16 ans : gratuit. Moulin de Givrauval (à 3km de Ligny en Barrois) 55500 Givrauval
Le Moulin de Givrauval en Meuse accueille 80 artisans d'art. Animations, Produits du Terroir, orchestre New Orleans, ateliers gratuits pour les enfants...

Expo Les bonnes femmes de Béa

Du 22 mai au 27 juin. Médiathèque de l'Orangerie de Lunéville - Tél. 03 83 73 78 78 Vernissage le 22 à 18h30.
Expo de la sculptrice Béatrice Schauber. En buste, en vase

ou en pied, à pois, à rayures, à fleurs… Les bonnes femmes de Béa sont toutes colorées et pétillantes, à l'image de la bonne humeur et de l'humour de leur créatrice. L'artiste cantenoise, qui a d'abord puisé son inspiration dans le monde animalier avant de choisir les personnages, n'hésite pas à multiplier essais et expériences entre reliefs et couleurs.

Festival Musique Action

Au CCAM de Vandoeuvre-lès-Nancy, du 4 au 25 mai. musiqueaction.com
Aventures musicales, performances et poésie domineront cette édition.

Nuit Européenne des Musées

Samedi 16 mai à Nancy, Evénements gratuits.
Soirée conviviale et gratuite. Pour cette 11[e] édition, les musées de la Ville de Nancy invitent les visiteurs noctambules à de multiples expériences et activités.

RESTAURANT

Le Petit Comptoir
Cuisine de terroir revisitée

A deux pas du château de Lunéville, le Petit comptoir vous propose une cuisine généreuse et délicate dans une ambiance conviviale. Quelques spécialités : pain perdu d'escargots à l'ail des ours, suprême de pintade écume de cameline, petit Lorrain. Salles pour séminaires et groupes. Parking privé avec l'hôtel Les Pages. Fermé samedi midi et dimanche soir.

5, Quai Petits-Bosquets
54300 Lunéville
03 83 73 14 55
www.hotel-les-pages.fr

Pompes Funèbres - Marbrerie
ROC • ECLERC
PARCE QUE LA VIE EST DÉJÀ ASSEZ CHÈRE !
Nancy - Vandoeuvre - Saint Max - Toul - Frouard - Pont à Mousson
Lunéville - Dombasle - Baccarat - Neuves Maisons
24h /24 - Tél : 03 83 55 55 55

La Tête haute

Sortie : *13/05/15* - (2h) - Film Français
Comédie dramatique ***Réalisé par :*** *Emmanuelle Bercot* ***Avec :*** *Rod Paradot, Catherine Deneuve, Benoît Magimel* ***Synopsis :*** Complètement dépassée, la trop jeune Séverine laisse Malony, son enfant chez la juge pour Florence Blaque. Les années passent et le jeune garçon est de plus en plus ingérable. la juge finit par le confier à Yann, un éducteur expérimenté. Les professeurs l'encouragent mais, perpétuellement en colère, il peut se révéler violent. Il fait une crise quand on lui refuse l'accès à une scolarité normale. Sa mère, régulièrement convoquée, n'en peut plus de se rendre au commissariat. S'il continue ainsi, le jeune délinquant ira probablement en prison... *Film d'Ouverture, festival de Cannes 2015.*

Une Femme Iranienne

Sortie : *13/05/15* - (1h42) - Film Iranien
Drame ***Réalisé par :*** *Negar Azarbayjani* ***Avec :*** *Ghazal Shakeri, Shayesteh Irani, Homayoun Ershadi* ***Synopsis :*** Son mari étant en prison, Rana est obligée de travailler comme taxi afin de rembourser ses dettes. Elle refuse de le dire à sa famille pour que le deshonneur ne s'abatte pas sur elle. De son côté Adineh veut échapper par tous les moyens à un mariage forcé. Alors que son frère semble plus compréhensif, son père, très dur, est sans pitié. Elle propose à Rana 1 millions de tomans pour que celle-ci l'emmène à Kojoor, au nord de l'Iran. Alors qu'elles pensent être parvenue à leurs fins, elle est finalement rattrapée par sa famille... *Prix du Jury, festival des Films du Monde de Montréal.*

Trois souvenirs de ma jeunesse

Sortie : *20/05/15* - (2h) - Film Français
Drame ***Réalisé par :*** *Arnaud Desplechin* ***Avec :*** *Quentin Dolmaire, Lou Roy Lecollinet, Mathieu Amalric* ***Synopsis :*** Après un séjour au Tadjikistan, Paul Dédalus revient en France. Arrivé à la douane, il est interpellé par la police avant d'être interrogé par Claverie, un fonctionnaire. Paul doit expliquer l'existence d'un parfait homonyme, qui aurait effectué un séjour en URSS à la fin des années 80. Paul revient alors sur cette époque. Cette remorntée dans le temps lui fait dérouler le fil de son enfance, sa jeunesse et sa rencontre avec Esther, qui va devenir son premier grand amour... *Sélectionné pour "La Quinzaine des Réalisateurs", festival de Cannes 2015.*

À la poursuite de demain

Sortie : *20/05/15* - (2h04) - Film Américain
Science fiction ***Réalisé par :*** *Brad Bird* ***Avec :*** *Britt Robertson, George Clooney, Hugh Laurie* ***Synopsis :*** Un jour, la jeune et intelligente Casey Newton découvre un pin's aux pouvoirs extraordinaires... Décidée à en savoir plus, elle frappe à la porte de Frank Walker, un génial inventeur incompris qui vit reclus chez lui. Surpris de la voir en possession du pin's, il a à peine le temps de lui expliquer de quoi il s'agit quand ils sont attaqués par une armée de robots. Ils s'enfuient, direction Tomorrowland, une cité magique peuplé de gens brillants et extraordinaires...

JEU-CONCOURS

En partenariat avec l'UGC Ciné Cité Ludres

GAGNEZ 30 PLACES*

pour l'avant première du film

« LA LOI DU MARCHÉ »

Lundi 18 mai • 20h à Ludres

OÙ EST HERCULE ?

Ouvrez l'œil, il peut être caché n'importe où. Article, photo, pub, aucune cachette ne lui échappe et ne lui est interdite !

Synopsis • Thierry Taugourdeau, la cinquantaine, enchaine les formations sans avenirs et les rendez-vous à Pôle Emploi depuis qu'il a perdu son travail. Entre les traites de l'achat de la maison familiale et les frais de scolarités élevés de leur fils handicapé, Thierry et son épouse ne s'en sortent plus financièrement. Pris à la gorge, Thierry accepte un poste de vigile dans un supermarché. Il est bientôt confronté à des situations difficiles...

UGC

Jouez sur lorrainemag.com

*Soit 15 places pour 2 personnes. Les gagnants seront sélectionnés parmi les bonnes réponses et avertis par email.

H2O CARROSSERIE & RENOVATION AUTO

CENTRE ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE

CARROSSERIE • MÉCANIQUE • LAVAGE
LUSTRAGE • TRAITEMENT DES PEINTURES

DEVIS GRATUIT

Rachat de franchise pour la carrosserie*

Contactez-nous **03 83 18 18 44**
h2onancy@gmail.com
H2o > 33 Av. de la Meurthe 54320 Maxéville

1 NETTOYAGE OFFERT* : EXTÉRIEUR / INTÉRIEUR
(valeur 89€) pour toute prestation CARROSSERIE

* selon conditions sur le lieu de vente

HOROSCOPE

Bélier *(du 21 mars au 20 avril)*

Amour: Ce n'est pas le moment de provoquer la jalousie de votre partenaire car vos relations pourraient s'envenimer sérieusement. **Travail-Argent:** Cultivez le réalisme et l'objectivité ! Vous parviendrez alors à consolider votre position professionnelle. **Santé:** Votre organisme luttera efficacement contre les attaques microbiennes.

Taureau *(du 21 avril au 20 mai)*

Amour: De petits désagréments pourraient survenir dans vos rapports avec l'être aimé. Sachez vous contrôler afin de cultiver une bonne entente. Ne vous emportez surtout pas. **Travail-Argent:** Présentez maintenant les projets que vous avez en tête mais attendez un peu avant de parler finances. **Santé:** Vous vous sentez bien et bénéficiez d'un regain de vitalité.

Gémeaux *(du 21 mai au 21 juin)*

Amour: C'est une période sentimentale plutôt calme qui s'annonce. Avec quelques exceptions cependant. **Travail-Argent:** Attention à un passage professionnel délicat. Un incident pourrait avoir des conséquences irréparables. **Santé:** C'est toujours la forme, mais n'en abusez pas.

Cancer *(du 22 juin au 23 juillet)*

Amour: Vous n'avez pas le cœur disponible à l'amour en ce moment. Vous êtes trop préoccupé par des problèmes matériels. **Travail-Argent:** Un entretien concernant les finances ne donnera pas les résultats escomptés. Ne démarrez rien d'important pour l'instant. **Santé:** Résistance diminuée, plutôt fragile.

Lion *(du 24 juillet au 23 août)*

Amour: Une rencontre très importante vous attend : le bonheur pourrait bien vous tomber dessus sans crier gare ! **Travail-Argent:** Il faudra retrousser vos manches et vous atteler aux tâches qui vous incombent. Le succès ou la gloire sont assurés dans ces conditions, mais ils viendront plus tard. **Santé:** Belle vitalité.

Vierge *(du 24 août au 23 septembre)*

Amour: Célibataire, vous pourriez rencontrer l'amour. Si vous l'avez déjà trouvé, l'harmonie règnera dans le couple. **Travail-Argent:** Manqueriez-vous de motivation ? Ne vous laissez pas aller. Réagissez avant que le retard ne s'accumule. **Santé:** Faites de l'exercice.

Balance *(du 24 septembre au 23 octobre)*

Amour: Vous vivrez votre passion à l'abri des regards indiscrets au moins dans un premier temps. **Travail-Argent:** Côté finances, vos projets pourraient vous coûter plus cher que prévu. **Santé:** La forme revient lentement.

Scorpion *(du 24 octobre au 22 novembre)*

Amour: Priorité à l'harmonie ! Vous ne ménagerez pas vos efforts pour éviter les tensions. **Travail-Argent:** Seul, vous vous montrerez très efficace mais, le travail en équipe vous posera quelques problèmes. **Santé:** Quel tonus ! Faites de l'exercice.

Sagittaire *(du 23 novembre au 21 décembre)*

Amour: Retrouvez vite votre lucidité ou vous souffrirez beaucoup. **Travail-Argent:** Les heurts risquent d'être fréquents. Pourtant, vous aurez plus à perdre qu'à gagner en provoquant l'hostilité générale. **Santé:** Vous avez besoin d'extérioriser votre énergie.

Capricorne *(du 22 décembre au 20 janvier)*

Amour: Vous allez vivre des journées d'intense satisfaction. L'étranger ou une personne étrangère pourrait y être pour quelque chose. **Travail-Argent:** Vous ne risquez pas de jouer les utilités ! Ces jours-ci, vous bénéficiez de bons appuis. Des projets vous dynamisent et se concrétisent. **Santé:** C'est la forme !

Verseau *(du 21 janvier au 19 février)*

Amour: Acceptez de voir la vie de couple sous un autre angle. Vous êtes parfois un peu trop rigide. **Travail-Argent:** Vous subirez de fortes pressions de la part de vos supérieurs. Vos nerfs seront à fleur de peau. **Santé:** Crampes ou maux d'estomac.

Poissons *(du 20 février au 20 mars)*

Amour: Toutes vos initiatives se révèleront bénéfiques tandis que l'extase sera au rendez-vous. **Travail-Argent:** Le moment sera bien choisi pour redresser les affaires difficiles ou, si tout va bien, de passer à la vitesse supérieure. **Santé:** Dynamisme et tonus.

RECETTE

Brasserie-Restaurant

L'INSTITUT

2, rue Braconnot - NANCY - Tél. 03 83 32 24 14

BLANCS DE POIREAUX FARCIS À L' HUILE D'OLIVE

POUR 4 PERSONNES
Préparation : 20 minutes / Cuisson : 45 minutes

Ingrédients • *4 gros poireaux, 2 tomates, 1 carotte, 100 g de champignons, 1 branche de céleri, 10 cl d'huile d'olive, 150 g d'agneau haché, 15 cl de vin blanc sec, quelques brindilles de thym, sel, poivre du moulin*

Préparation • Coupez les blancs de poireaux en 3 tronçons de 7 à 8 cm. Faites-les cuire à la vapeur pendant 15 minutes puis laissez-les refroidir dans l'eau fraiche. Prélevez, sur chaque tronçon, les "tubes" de poireaux en les faisant glisser. Émincez finement le cœur des tronçons.
Incisez les tomates en croix et plongez-les 15 secondes dans l'eau bouillante. Pelez-les, épépinez-les et coupez-les en petits dés. Pelez la carotte, rincez les champignons et effilez la branche de céleri. Coupez les légumes en tout petits dés, ajoutez les poireaux émincés et faites-les suer 5 minutes à la poêle avec 3 cuillerées à soupe d'huile. Mélangez-les à la viande dans une jarre et assaisonnez-les de sel et de poivre.
Préchauffez le four à 180 °C (th. 6). Farcissez les tubes de poireaux avec la farce et rangez-les dans un plat allant au four. Arrosez-les du reste d'huile d'olive et de vin blanc, répartissez les dés de tomates et parsemez de brindilles de thym. Faites cuire 30 minutes au four en les arrosant souvent de leur jus de cuisson.

Accord • Avec un blanc sec de la vallée du Rhône comme un Saint-Peray ou, plus rare, un Saint-Joseph blanc.

Ouvert
sans interruption
du mardi au samedi
de 9h30 à 19h30
Lundi de 14h à 19h

Accueil chaleureux
Conseil

RBIO

RAYON BIO

4500 RÉFÉRENCES à LAXOU

Besoin de produits SANS GLUTEN ? NE CHERCHEZ PLUS

Biomonde
Bio par conviction, authentique par nature

LIBRE SERVICE DE L'ALIMENTATION NATURELLE ET DIÉTÉTIQUE, PRODUIT D'HYGIÈNE ET DE SOIN

Consommer sainement avec Rayon Bio

Acheter bio, c'est acheter des produits identifiés à la traçabilité avérée. Avec une surface de vente de plus 180m² et prés de 4500 références, retrouvez tous vos produits bio et naturels.
Une vaste gamme est proposée : du pain 100% bio, un rayon de fromages et charcuterie à la coupe, viande, fruits et légumes, boissons avec ou sans alcool, compléments alimentaires, diététique, huiles essentielles, élixirs floraux, cosmétiques et produits d'hygiène, épicerie sèche, produits d'entretien, tout pour bébé, droguerie, linge et serviettes, ...
Impossible de ne pas trouver son bonheur ! À consommer sans modération.

45, Av. de la Libération
54520 LAXOU
Tél. 03 83 41 48 69
Fax 03 83 40 33 27
www.rayonbio.com

RAYON BIO ACCEPTE LES TITRES RESTAURANT

Chèque Déjeuner · Ticket Restaurant · Chèque de Table

RAYON BIO vous propose une carte de fidélité, demandez la !

CÉLÉBREZ LA FÊTE DES MÈRES

VILLA POMPÉI

SPA THERMAL - AMNÉVILLE-LES-THERMES

Un cadeau exceptionnel pour une maman exceptionnelle.

> Et toujours, nos cartes cadeaux à partir de 30€

Tél : 0 811 09 09 00 • www.villapompei.com

Avenue de l'Europe - 57360 Amnéville-les-Thermes | A moins de 20 min de Metz et Thionville, à 50 min de Nancy et Verdun.